



SOLAR-GARTENFACKEL / SOLAR GARDEN LIGHT / TORCHE DE JARDIN SOLAIRE

DE AT CH

SOLAR-GARTENFACKEL

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR BE

TORCHE DE JARDIN SOLAIRE

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

PL

SOLARNA LAMPKA OGRODOWA W KSZTAŁCIE POCHODNI

Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa

SK

SOLÁRNA FAKĽA

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

GB IE

SOLAR GARDEN LIGHT

Operation and safety notes

NL BE

SOLAR-TUINFAKKEL

Bedienings- en veiligheidsinstructies

CZ

SOLÁRNÍ ZAHRADNÍ POCHODĚŇ

Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny

IAN 316896



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

GB IE

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

FR BE

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

PL

Przed przeczytaniem proszę rozłożyć stronę z ilustracjami, a następnie proszę zapoznać się z wszystkimi funkcjami urządzenia.

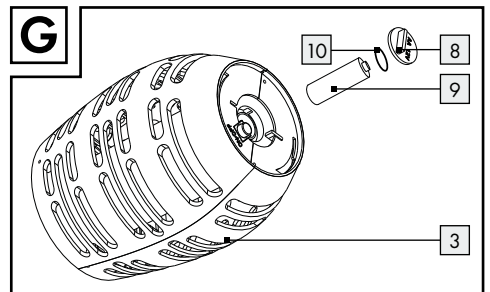
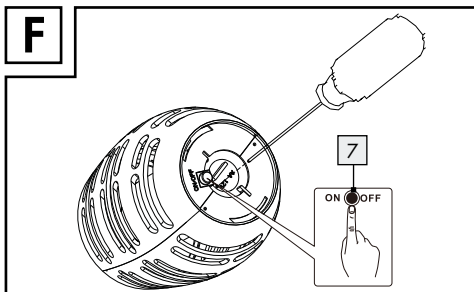
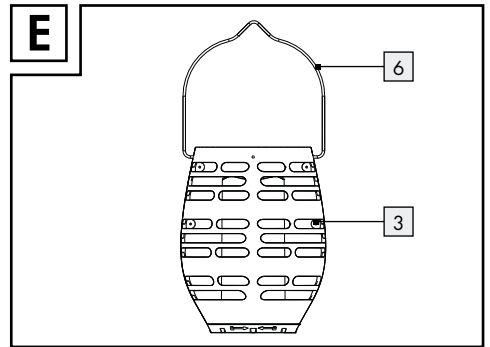
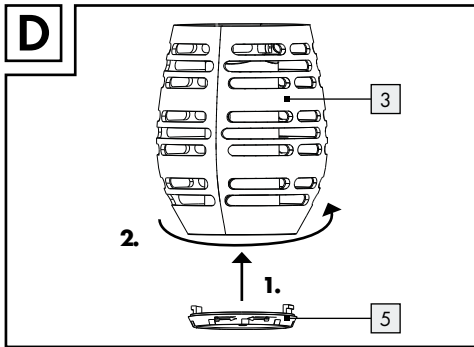
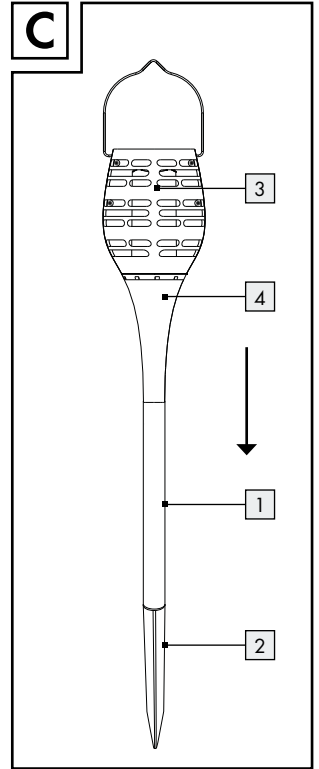
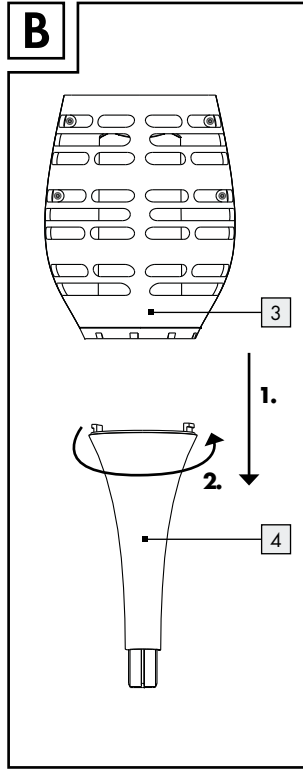
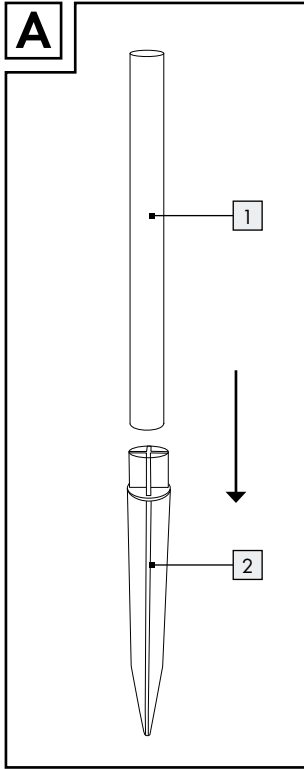
CZ

Před čtením si otevřete stranu s obrázky a potom se seznámte se všemi funkcemi přístroje.










SK

Pred čítaním si odklopte stranu s obrázkami a potom sa oboznámte so všetkými funkciami prístroja.

DE / AT / CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB / IE	Operation and safety notes	Page	13
FR / BE	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	21
NL / BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	29
PL	Wskazówki dotyczące obsługi i bezpieczeństwa	Strona	37
CZ	Pokyny pro obsluhu a bezpečnostní pokyny	Strana	45
SK	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	Strana	53



Legende der verwendeten Piktogramme	Seite	6
Einleitung	Seite	6
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite	6
Teilebeschreibung.....	Seite	6
Lieferumfang.....	Seite	6
Technische Daten.....	Seite	7
Sicherheitshinweise	Seite	7
Produktspezifische Sicherheitshinweise.....	Seite	7
Sicherheitshinweise für Akkus.....	Seite	7
Funktionsweise	Seite	8
Inbetriebnahme	Seite	8
Leuchte auf Erdspeiß montieren.....	Seite	8
Leuchte mit Erdspeiß aufstellen.....	Seite	8
Leuchte als Tischleuchte verwenden.....	Seite	8
Leuchte aufhängen.....	Seite	8
Leuchte einschalten.....	Seite	9
Akku austauschen.....	Seite	9
Akku aufladen.....	Seite	9
Wartung und Reinigung	Seite	9
Fehler beheben	Seite	10
Entsorgung	Seite	10
Garantie und Service	Seite	10
Serviceadresse.....	Seite	11
Hersteller.....	Seite	11

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Bedienungsanleitung lesen!		Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.
V	Volt (Spannung)		Vorsicht! Explosionsgefahr!
W	Watt (Wirkleistung)		Brandgefahr!
	Warn- und Sicherheitshinweise beachten!		Schutzhandschuhe tragen!
	Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial und Gerät.		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
⚠️ WARNUNG!	Schwere bis tödliche Verletzungen möglich.		Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Akkus!
	Staubdicht und strahlwassergeschützt		Solarpanel

Solar-Gartenfackel

● Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Solarleuchte dient als Ambientlicht bzw. Deko-licht im Außenbereich. Dieses Produkt dient nicht zur Raumbeleuchtung. Die eingebaute Solarzelle und der Akku ermöglichen einen vom Stromnetz unabhängigen Betrieb. Alle Veränderungen des

Geräts sind nicht bestimmungsgemäß und können erhebliche Unfallgefahren bedeuten. Der Hersteller übernimmt für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden keine Haftung. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Teilebeschreibung

- 1 Stange
- 2 Erdspieß
- 3 Leuchtenkopf
- 4 Halterung
- 5 Bodenplatte
- 6 Aufhängung
- 7 Ein-/Aus-Taste
- 8 Akkufachdeckel
- 9 Akku
- 10 Dichtungsring

● Lieferumfang

- 1 Leuchtenkopf
- 1 Akku 800mAh 1,2V AA Ni-MH
- 1 Halterung

- 1 Stange
- 1 Erdspieß
- 1 Aufhängung
- 1 Bedienungsanleitung


● Technische Daten

Modell-Nummer:	10470
Höhe:	ca. 75 cm
Akku:	1 x 800 mAh, 1,2 V AA Ni-MH
Leuchtmittel:	99 x LED (nicht austauschbar)
Nennleistung LED:	ca. 0,05 W
Schutzart:	IP65 (staubdicht und strahlwassergeschützt)



Sicherheitshinweise


VOR GEBRAUCH BITTE DIE BEDIENUNGSANLEITUNG LESEN! BEDIENUNGSANLEITUNG SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTES AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!

- 

⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verwenden Sie den Artikel nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Schalten Sie den Artikel aus, wenn Sie ihn in dunkler Umgebung lagern, um eine Entladung des Akkus zu vermeiden.

● Produktspezifische Sicherheitshinweise

- Achten Sie darauf, dass die Solarzelle nicht verschmutzt oder im Winter durch Schnee und Eis bedeckt ist. Dies verringert die Leistungsfähigkeit der Solarzelle.
- Kalte Temperaturen haben negativen Einfluss auf die Akku-Betriebsdauer. Wenn Sie die Solar-Gartenleuchte längere Zeit nicht benötigen, z. B. im Winter, sollte diese gereinigt und in einem trockenen, warmen Raum aufbewahrt werden.
- 

Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

Dieses Produkt eignet sich für extreme Temperaturen bis -21 °C.

● Sicherheitshinweise für Akkus

- 


⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!

Akkus gehören nicht in Kinderhände. Lassen Sie Akkus nicht offen herumliegen. Es besteht die Gefahr, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf.
- 

⚠️ VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR! Verwenden Sie nur Akkus des empfohlenen Typs. Andere Akkus / Batterien könnten während des Aufladens explodieren.
- 

⚠️ BRANDGEFAHR! Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen der Akkus können die Folge sein.
- 

⚠️ VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR! Werfen Sie Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Bei überalterten oder verbrauchten Akkus können chemische Flüssigkeiten austreten, die das Produkt beschädigen. Entfernen Sie deshalb den Akku, wenn Sie die Solarleuchte für längere Zeit nicht benötigen.


-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen; tragen Sie deshalb in diesem Fall unbedingt geeignete Schutzhandschuhe.
- Benutzen Sie nur Akkus der richtigen Größe und des empfohlenen Typs (siehe Kapitel „Technische Daten“).
- Achten Sie auf die richtige Polarität, diese wird im Akkufach angezeigt.

● Funktionsweise

Die eingebaute Solarzelle des Artikels wandelt bei Sonneneinstrahlung das Licht in elektrische Energie um und speichert diese in einem Ni-MH-Akku. Das Licht wird bei beginnender Dunkelheit eingeschaltet. Die eingebaute Leuchtdiode ist ein sehr langlebiges und energiesparendes Leuchtmittel. Die Leuchtdauer ist von der Sonneneinstrahlung, dem Einfallswinkel des Lichts auf die Solarzelle und der Temperatur (wegen der Temperaturabhängigkeit der Akkukapazität) abhängig. Ideal ist ein senkrechter Lichteinfallswinkel bei Temperaturen über dem Gefrierpunkt. Der Akku erreicht erst nach mehreren Lade- und Entladezyklen seine maximale Kapazität.

● Inbetriebnahme

● Leuchte auf Erdspeiß montieren

-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Tragen Sie beim Montieren und Aufstellen der Leuchte Schutzhandschuhe!
- Verbinden Sie den Erdspeiß **2** mit der Stange **1** (Abb. A).
- Stecken Sie anschließend den Erdspeiß **2** an der gewünschten Stelle in den Boden.
- Schrauben Sie den Leuchtenkopf **3** gegen den Uhrzeigersinn auf die Halterung **4** (Abb. B).
- Stecken Sie die Halterung **4** auf die Stange **1** (Abb. C).

● Leuchte mit Erdspeiß aufstellen

- Achten Sie auf einen sicheren Stand. Wenden Sie bei der Montage bzw. beim Aufstellen keine Gewalt an, z. B. durch Hammerschläge. Dies beschädigt das Produkt. Um ein optimales Ergebnis zu erzielen, stellen Sie die Solarleuchte an einem Ort auf, an dem die Solarzelle möglichst lange direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.
- Stecken Sie die montierte Solarleuchte so weit in den Boden (Rasen, Blumenbeet), dass sie stabil steht. Beachten Sie dabei die Montageschritte aus dem Kapitel „Leuchte auf Erdspeiß montieren“.
- Stellen Sie sicher, dass die Solarzelle nicht von einer anderen Lichtquelle, wie z. B. Hof- oder Straßenbeleuchtung, beeinflusst wird, da sich das Licht sonst in der Dämmerung nicht einschaltet.
- Bei niedriger Helligkeit schaltet sich das Licht automatisch ein, bei normaler Umgebungshelligkeit schaltet sich das Licht wieder aus.

● Leuchte als Tischleuchte verwenden

Sie können das Produkt auch als Tischleuchte verwenden.

- Drehen Sie den Leuchtenkopf **3** hierzu im Uhrzeigersinn von der Halterung **4** ab.
- Stecken Sie die Nasen der Bodenplatte **5** in die Aussparungen auf der Unterseite des Leuchtenkopfes **3** und arretieren Sie diese mit einer Drehung gegen den Uhrzeigersinn (Abb. D).
- Stellen Sie die Leuchte auf den Tisch.

Hinweis: Denken Sie immer daran, den Erdspeiß **2** aus dem Boden zu entfernen, wenn Sie diesen nicht mehr verwenden. Ansonsten besteht Stolpergefahr.

● Leuchte aufhängen

Sie können das Produkt auch aufhängen.

- Drehen Sie den Leuchtenkopf **3** hierzu im Uhrzeigersinn von der Halterung **4** ab.

- Stecken Sie die Nasen der Bodenplatte **5** in die Aussparungen auf der Unterseite des Leuchtenkopfes **3** und arretieren Sie diese mit einer Drehung gegen den Uhrzeigersinn (Abb. D).
- Bringen Sie die Aufhängung **6** an, indem Sie diese in die dafür vorgesehenen Löcher an den Seiten des Leuchtenkopfes **3** einhaken (Abb. E).
- Hängen Sie die Leuchte mit der Aufhängung **6** an eine geeignete Vorrichtung (z. B. einen Nagel oder einen Ast).

Hinweis: Denken Sie immer daran, den Erdspieß **2** aus dem Boden zu entfernen, wenn Sie diesen nicht mehr verwenden. Ansonsten besteht Stolpergefahr.

● Leuchte einschalten

- Betätigen Sie, bevor Sie den Leuchtenkopf **3** auf die Bodenplatte **5** bzw. Halterung **4** schrauben, die Ein-/Aus-Taste **7** (Abb. F). Achten Sie hierbei darauf, dass Sie ein Klick-Geräusch hören. Die Leuchte ist nun betriebsbereit. Sie schaltet sich bei Dunkelheit automatisch ein und leuchtet bei optimaler Aufladung bis zu 8 Stunden.

● Akku austauschen (Abb. G)

Um eine optimale Leistung zu erzielen, sollte der Akku alle 12 Monate ausgetauscht werden.

- Das Gerät wird mit einer wiederaufladbaren Batterie des Typs AA 1,2V 800 mAh Ni-MH betrieben (im Lieferumfang enthalten).
- Falls Sie das Produkt mit Erdspieß **2** verwenden, drehen Sie den Leuchtenkopf **3** im Uhrzeigersinn von der Halterung **4** ab.
- Falls Sie das Produkt als Tisch- bzw. Hängeleuchte verwenden, drehen Sie den Leuchtenkopf **3** im Uhrzeigersinn von der Bodenplatte **5** ab.
- Schalten Sie das Produkt aus, indem Sie die Ein-/Aus-Taste **7** betätigen. Achten Sie hierbei darauf, dass Sie ein Klick-Geräusch hören.
- Lösen Sie die Schraube am Akkufachdeckel **8** mit einem Kreuzschlitz-Schraubendreher (nicht

im Lieferumfang enthalten) und öffnen Sie anschließend den Deckel.

- Ersetzen Sie den alten Akku **9** durch einen neuen. Achten Sie beim Einsetzen auf die richtige Polarität. Diese wird im Akkufach angezeigt. Verwenden Sie nur Akkus des empfohlenen Typs (siehe „Technische Daten“).
- Schließen Sie den Akkufachdeckel **8**, indem Sie den Dichtungsring **10** sowie Deckel auf einer Seite in die Aussparung einhaken. Drücken Sie den Deckel mit dem Akku nach unten und drehen Sie danach die Schraube am Akkufachdeckel **8** wieder fest.
- Schalten Sie das Produkt ein, indem Sie die Ein-/Aus-Taste **7** betätigen. Achten Sie hierbei darauf, dass Sie ein Klick-Geräusch hören.

● Akku aufladen

Achten Sie darauf, dass die Solarleuchte eingeschaltet sein muss, damit der Akku lädt. Die Ladedauer der Akkus bei Nutzung der Solarzelle ist abhängig von der Lichtintensität der Sonnenstrahlung und dem Einfallswinkel des Lichts auf die Solarzelle. Stellen Sie die Solarzelle möglichst senkrecht zum Lichteinfallswinkel auf. So erhalten Sie die höchste Strahlungsintensität.

● Wartung und Reinigung

Die Leuchtdiode ist nicht austauschbar. Die Solarleuchte ist bis auf einen erforderlichen Akkuwechsel wartungsfrei.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.
- Reinigen Sie die Solar-Gartenleuchte regelmäßig mit einem trockenen, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie bei stärkeren Verschmutzungen ein leicht angefeuchtetes Tuch.

● Fehler beheben

Hinweis: Das Gerät enthält empfindliche elektronische Bauteile. Daher ist es möglich, dass es durch Funkübertragungsgeräte in unmittelbarer Nähe gestört wird. Falls Sie Störungen in der Funktion feststellen, entfernen Sie solche Störquellen aus der Umgebung des Gerätes.

Hinweis: Elektrostatische Entladungen können zu Funktionsstörungen führen. Entfernen Sie bei solchen Funktionsstörungen kurzzeitig die Akkus und setzen Sie diese erneut ein.

Fehler	Ursache	Lösung
Das Licht schaltet sich nicht ein, obwohl die Leuchte den ganzen Tag von der Sonne angestrahlt wurde.	Künstliche Lichtquellen, wie z. B. Straßenlichter, stören die Leuchte.	Montieren Sie die Leuchte an einer Stelle, an der sie nicht von anderen Lichtquellen gestört werden kann.
Das Licht schaltet sich nicht oder nur kurz ein.	Der Akku ist kaputt oder das Tageslicht hat nicht ausgereicht.	Tauschen Sie den Akku aus, oder montieren Sie die Leuchte an einer Stelle, an der sie mehr Sonnenlicht erhält.

● Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!

Defekte oder verbrauchte Batterien / Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien / Akkus und / oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!

Batterien / Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien / Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

● Garantie und Service

Hinweis: Sie erhalten auf dieses Produkt ab Kaufdatum eine Garantie von 36 Monaten. Das Produkt wurde sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Produktions- oder Materialfehler ergeben, kontaktieren Sie bitte umgehend Ihren Fachhändler.

Beschädigungen durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachten der Gebrauchsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sind von der Garantie ausgeschlossen. Die meisten Funktionsstörungen werden durch fehlerhafte Bedienung hervorgerufen. Lesen Sie deshalb beim Auftreten einer Funktionsstörung zunächst in der Gebrauchsanleitung nach.

Kontaktieren Sie die Servicestelle der Uni-Elektra GmbH vor evtl. Rücksendungen. Erst nach Rücksprache kann das Produkt entgegengenommen werden. Unfrei zugesandte Sendungen werden nicht angenommen. Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit von 36 Monaten weder verlängert noch erneuert.

● Serviceadresse

Uni-Elektra GmbH
Kirchstr. 48
DE-72145 Hirrlingen
DEUTSCHLAND
Tel.: 00800 888 11 333

Ⓓ uni-service-DE@teknihall.com

Ⓐ uni-service-AT@teknihall.com

Ⓒ uni-service-CH@teknihall.com

IAN 316896

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenschein und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.













● Hersteller

Uni-Elektra GmbH
Kirchstr. 48
DE-72145 Hirrlingen
DEUTSCHLAND






List of pictograms used	Page 14
Introduction	Page 14
Intended use.....	Page 14
Parts Description.....	Page 14
Delivery contents.....	Page 15
Technical data.....	Page 15
Safety notices	Page 15
Product-specific safety instructions.....	Page 15
Safety instructions for rechargeable batteries.....	Page 15
Functionality	Page 16
Initial use	Page 16
Mounting the light on the ground stake.....	Page 16
Installing the light with the ground stake.....	Page 16
Using the lamp as a table light.....	Page 16
Hanging up the light.....	Page 17
Switching the light on.....	Page 17
Replacing the rechargeable battery.....	Page 17
Charging the rechargeable battery.....	Page 17
Maintenance and cleaning	Page 17
Troubleshooting	Page 17
Disposal	Page 18
Warranty and service	Page 18
Service address.....	Page 19
Manufacturer.....	Page 19

List of pictograms used			
	Please read the operating instructions!		This product is not suitable as residential room lighting.
V	Volt (voltage)		Caution! Explosion hazard!
W	Watt (effective power)		Fire hazard!
	Observe the warnings and safety notices!		Wear safety gloves!
	Never leave children unsupervised with the packaging material or the device.		Dispose of the packaging and product in an environmentally-friendly manner!
 WARNING!	Severe or fatal injuries may occur.		Improper disposal of rechargeable batteries may result in environmental damage!
	Dust tight and protected against water jets		Solar panel

Solar garden light

● Introduction

 We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

The solar light is intended as outdoor ambient / decorative lighting. This product is not intended to light rooms. The integrated solar cell and the rechargeable battery allow usage independent from the electricity grid. Any modification to the product are considered improper use and may result in considerable hazards. The manufacturer will not accept liability for loss or damage arising from improper use. This device is not intended for commercial use.

● Parts Description

- 1 Rod
- 2 Ground stake
- 3 Lamp head
- 4 Bracket
- 5 Base plate
- 6 Hanger
- 7 On / off button

- 8 Battery compartment cover
- 9 Rechargeable battery
- 10 Sealing ring

● Delivery contents

- 1 Lamp head
- 1 Rechargeable battery 800 mAh 1.2V AA Ni-MH
- 1 Bracket
- 1 Rod
- 1 Ground stake
- 1 Hanger
- 1 Set of operating instructions

● Technical data

- Model number: 10470
 Height: approx. 75 cm
 Rechargeable battery: 1 x 800 mAh, 1.2V AA Ni-MH
 Light bulb: 99 x LED (not replaceable)
 Rated power LED: approx. 0.05 W
 Protection type: IP65 (dust tight and protected against water jets)



Safety notices

PLEASE READ THE INSTRUCTIONS PRIOR TO USE! KEEP INSTRUCTIONS FOR USE IN A SAFE PLACE! INCLUDE ALL DOCUMENTS WHEN PASSING THE PRODUCT ON TO OTHERS!

■ **WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENT FOR INFANTS AND CHILDREN!**

Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material poses a suffocation hazard. Children frequently underestimate dangers.

- This product may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and/or knowledge, so long as they are supervised or instructed in

the safe use of the product and understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision.

- Do not use the product if you detect any type of damage.
- Switch the product off whilst storing in a dark environment to prevent draining the battery.

● Product-specific safety instructions

- Make sure the solar cell is free of dirt and free of snow and ice in winter. Otherwise the performance of the solar panel will be diminished.
- Cold temperatures negatively impact the battery operating time. If the solar garden light will not be used for extended periods, e.g. in winter, clean and store in a dry, warm area.



This product is not suitable as residential room lighting.

This product is suitable for extreme temperatures up to - 21 °C.

● Safety instructions for rechargeable batteries



WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENT FOR INFANTS AND CHILDREN!

Rechargeable batteries are not intended to be in the hands of children. Do not leave the batteries lying around. There is a danger that these will be swallowed by children or pets. If they are accidentally swallowed seek immediate medical attention.





CAUTION! EXPLOSION HAZARD!

Use only rechargeable batteries of the recommended type. Other rechargeable or single-use batteries could explode during charging.



FIRE HAZARD! Never short-circuit rechargeable batteries. Otherwise

the rechargeable batteries may overheat, become a fire hazard or explode.

-  **CAUTION! EXPLOSION HAZARD!** Never throw rechargeable batteries into fire or water.
- Expired or drained rechargeable batteries may leak chemicals which will damage the product. Remove, therefore, the rechargeable battery when the lamp is not required for any length of time.
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged rechargeable batteries could cause chemical burns on contact with the skin; you should therefore wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.
- Only use rechargeable batteries of the correct size and and the recommended type (see section "Technical Information").
- Ensure correct polarity, indicated in the battery compartment.

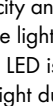
● Functionality

The solar cell built into the product converts sunlight into electricity and stores it in a Ni-MH rechargeable battery. The light switches on at dusk.

The built-in LED is a durable, energy-saving light bulb. The light duration depends on the amount of sunlight, the angle at which light hits the solar panel, and the temperature (the battery capacity varies by temperature). A vertical angle of light at temperatures above the freezing point is ideal. The rechargeable battery will only achieve its maximum capacity after several charging and discharging cycles.

● Initial use

● Mounting the light on the ground stake

-  **WEAR SAFETY GLOVES!** Wear protective gloves when assembling and setting up the light!
- Connect the ground stake [2] with the rod [1] (Fig. A).
- Then push the ground stake [2] into the ground in the desired location.
- Screw the lamp head [3] onto the bracket [4] counter-clockwise (Fig. B).
- Plug the bracket [4] and the rod [1] together (Fig. C).

● Installing the light with the ground stake

- Make sure it is firmly positioned. Do not use any force when assembling or installing the product, e.g. striking with a hammer. This will damage the product. For optimal results, install the solar light in a location where the solar cell will be exposed to direct sunlight for a long time.
- Push the assembled solar light far enough into the ground (lawn, flower bed) so it is stable. Please note the assembly steps in chapter „Mounting the light on the ground stake“.
- Be sure the solar cell will not be affected by other light sources, e.g. outdoor or street lighting, or the light will not switch on at dusk.
- The light will automatically switch on in low light and switch off at normal ambient brightness.

● Using the lamp as a table light

You can also use the product as a table light.

- To do so, remove the lamp head [3] from the bracket [4] by turning clockwise.
- Insert the nibs on the base plate [5] into the gaps on the bottom of the lamp head [3] and lock into place by turning anticlockwise (Fig. D).
- Place the lamp on the table.

Note: Always remember to remove the ground stake [2] from the ground when you are not using it. Otherwise it is a trip hazard.

● Hanging up the light

You can also hang the light.

- To do so, remove the lamp head [3] from the bracket [4] by turning clockwise.
- Insert the nibs on the base plate [5] into the gaps on the bottom of the lamp head [3] and lock into place by turning anticlockwise (Fig. D).
- Attach the hanger [6] by hooking it into the holes provided at the sides of the lamp head [3] (Fig. E).
- Using the hanger [6], hang the light from an appropriate fixture (e.g. a nail or a branch).

Note: always remember to remove the ground stake [2] from the ground when you are not using it. Otherwise it is a trip hazard.

● Switching the light on

- Press the on/off button [7] before you screw the lamp head [3] onto the base plate [5] or the bracket [4] (Fig. F). Make sure that you hear a clicking sound when you do this. The light is now ready for operation. It turns on automatically in the dark and shines for up to 8 hours when the battery is fully charged.

● Replacing the rechargeable battery (Fig. G)

The rechargeable battery should be replaced every 12 months to ensure optimum performance.

- The device is operated by a rechargeable battery, type AA 1.2V 800mAh Ni-MH (included).
- If you are using the product with the ground stake [2], remove the lamp head [3] from the bracket [4] by turning clockwise.

- If you are using the product as a table light or hanging light, remove the lamp head [3] from the base plate [5] by turning clockwise.
- Switch the product off by pressing the on/off button [7]. Make sure that you hear a clicking sound when you do this.
- Loosen the screw on the battery compartment cover [8] using a Phillips screwdriver (not included) and then open the cover.
- Replace the old rechargeable battery [9] with a new one. Please note the polarity when inserting the battery. This is indicated in the battery compartment. Use only rechargeable batteries of the recommended type (see „Technical data“).
- Close the battery compartment cover [8] by hooking the washer and the cover into the notch on one side. Press down the cover and the battery and then tighten the screw on the battery compartment cover [8] again.
- Switch the product on by pressing the on/off button [7]. Make sure that you hear a clicking sound when you do this.

● Charging the rechargeable battery

Please note that the solar light must be switched on in order for the battery to charge. The charging time via the solar cell varies by the intensity of the sunlight and the incidence angle of light onto the solar cell. Place the solar cell as perpendicular as possible to incidence angle of light. This will ensure the brightest light.

● Maintenance and cleaning

The LEDs cannot be replaced. The solar light is maintenance-free except for replacing the battery as necessary.

- Do not use solvents, petrol, etc. This will damage the product.
- Routinely clean the solar light with a dry, lint-free cloth. Use a slightly moist cloth if very dirty.

● Troubleshooting

Note: The device contains sensitive electronic components. Radio transmitting equipment in the immediate vicinity may therefore cause interference. If you notice the device is malfunctioning, remove any sources of interference from the area around the device.

Note: Electrostatic discharge can cause malfunctions. In the event of such malfunctions, briefly remove and reinsert the rechargeable batteries.

Error	Cause	Solution
The light will not switch on even though the sun shone on the lamp all day.	Artificial sources of light, e.g. street lighting, interfere with the lamp.	Install the light in a location where it will not be affected by other light sources.
The light does not switch on or only switches on briefly.	The battery is defective or there was not enough daylight.	Replace the battery or install the light in a location where it has greater exposure to sunlight.

● Disposal



The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1-7: plastics / 20-22: paper and fibreboard / 80-98: composite materials.



The product and packaging materials are recyclable, dispose of it separately for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



Do not dispose of electric equipment in the household waste!

Faulty or used batteries / rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Please return the batteries / rechargeable batteries and / or the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries / rechargeable batteries!

Batteries / rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries / rechargeable batteries at a local collection point.

● Warranty and service

Note: this product includes a 36 month warranty from the date of purchase. The product has been produced to the highest standards and thoroughly checked before dispatch. However, if defects in manufacturing or material arise during the warranty period, please contact your retailer immediately.

The warranty does not cover damages due to improper handling, failure to comply with the operating instructions, or manipulation by unauthorised persons. Most malfunctions are caused by incorrect operation. Therefore please first refer to the operating instructions if a malfunction occurs.

Please contact the Uni-Elektra GmbH service address with any questions. The product can only be returned to us after contacting us. Postage due shipments will

not be accepted. Warranty services do not extend or restart the warranty period of 36 months.

● Service address

Uni-Elektra GmbH
Kirchstr. 48
DE-72145 Hirrlingen
GERMANY

Tel.: 00800 888 11 333

Ⓒ uni-service-GB@teknihall.com

Ⓔ uni-service-IE@teknihall.com

IAN 316896

Please have your receipt and the item number (e.g. IAN 123456) ready as your proof of purchase when enquiring about your product.













● Manufacturer

Uni-Elektra GmbH
Kirchstr. 48
DE-72145 Hirrlingen
GERMANY





Légende des pictogrammes utilisés	Page 22
Introduction	Page 22
Utilisation conforme.....	Page 22
Descriptif des pièces.....	Page 22
Contenu de la livraison.....	Page 23
Caractéristiques techniques.....	Page 23
Consignes de sécurité	Page 23
Instructions de sécurité spécifiques au produit.....	Page 23
Consignes de sécurité pour les piles.....	Page 23
Fonctionnement	Page 24
Mise en service	Page 24
Montage de la lampe sur le piquet de terre.....	Page 24
Mise en place de la lampe avec le piquet de terre.....	Page 24
Utilisation de la lampe comme éclairage de table.....	Page 25
Suspension de la lampe.....	Page 25
Allumer le luminaire.....	Page 25
Remplacement de la pile.....	Page 25
Charge de la pile.....	Page 25
Entretien et nettoyage	Page 26
Résolution des problèmes	Page 26
Mise au rebut	Page 26
Garantie et service après-vente	Page 27
Adresse du service après-vente.....	Page 27
Fabricant.....	Page 27

Légende des pictogrammes utilisés			
	Lire le mode d'emploi !		Ce produit ne peut pas servir d'éclairage de pièce.
V	Volt (tension)		Attention ! Risque d'explosion !
W	Watt (puissance active)		Risque d'incendie !
	Respecter les avertissements et consignes de sécurité !		Porter des gants de protection !
	Ne laissez jamais les enfants manipuler sans surveillance l'emballage et l'appareil.		Mettez l'emballage et l'appareil au rebut dans le respect de l'environnement !
 AVERTISSEMENT !	Risque de blessures graves ou mortelles.		Pollution de l'environnement due à une mise au rebut non conforme des piles !
	Imperméable à la poussière et aux jets d'eau		Panneau solaire

Torche de jardin solaire

● Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme

Cette lampe solaire est conçue pour servir d'éclairage d'ambiance ou de décoration à l'extérieur. Ce produit ne peut pas servir d'éclairage de pièce. La cellule solaire intégrée et la pile permettent un fonctionnement indépendant de l'alimentation en électricité. Toutes modifications opérées sur l'appareil sont non conformes à l'usage prévu et peuvent engendrer de graves risques d'accidents. Le fabricant n'endosse aucune responsabilité pour tous dommages survenant lors d'une utilisation de l'appareil en non conformité avec l'usage prévu. Ce produit n'est pas destiné à l'usage professionnel.

● Descriptif des pièces

- 1 Tige
- 2 Piquet de terre
- 3 Tête de lampe
- 4 Support
- 5 Plaque de sol
- 6 Suspension

- 7 Interrupteur Marche / Arrêt
- 8 Couverture du compartiment à pile
- 9 Pile
- 10 Bague d'étanchéité

● Contenu de la livraison

- 1 tête de lampe
- 1 pile 800mAh 1,2V AA Ni-MH
- 1 support
- 1 fige
- 1 piquet de terre
- 1 suspension
- 1 mode d'emploi

● Caractéristiques techniques

- Numéro de modèle : 10470
- Hauteur : env. 75 cm
- Pile : 1 x 800mAh, 1,2V AA Ni-MH
- Ampoule : 99 x LED (ne peuvent être remplacées)
- Puissance nominale des LED : env. 0,05 W
- Indice de protection : IP65 (imperméable à la poussière et aux jets d'eau)



Consignes de sécurité

VEUILLEZ LIRE LE MODE D'EMPLOI AVANT UTILISATION ! MODE D'EMPLOI À CONSERVER SOIGNEUSEMENT ! REMETTEZ TOUS LES DOCUMENTS SE RAPPORTANT AU PRODUIT LORSQUE VOUS LE TRANSMETTEZ À DES TIERS !


-  **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE DE BLESSURE POUR LES ENFANTS ET LES ENFANTS EN BAS ÂGE !** Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. L'emballage présente un

risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent le danger.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre de l'appareil et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.
- N'utilisez pas l'article si vous constatez le moindre dommage.
- Éteignez l'appareil si vous l'entreposez dans un endroit sombre afin d'éviter que les piles se déchargent.

● Instructions de sécurité spécifiques au produit

- Veillez à ce que la cellule solaire soit propre ou qu'elle ne soit pas recouverte de neige ou de glace en hiver. Ceci diminue sa performance.
- Le froid a une incidence négative sur la durée de fonctionnement de la pile. Si la lampe de jardin solaire reste longtemps inutilisée, par ex. en hiver, il convient de la nettoyer et de la ranger dans un local sec et chauffé.


-  Ce produit ne peut pas servir d'éclairage de pièce.


Ce produit résiste aux températures extrêmes jusqu'à -21 °C.

● Consignes de sécurité pour les piles

-  **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE DE BLESSURE POUR LES ENFANTS ET LES ENFANTS EN BAS ÂGE !** Les piles sont à tenir hors de la portée des enfants. Ne laissez pas traîner les piles à la vue de tous. Les


enfants ou les animaux domestiques risqueraient de les avaler. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.

-  **ATTENTION ! RISQUE D'EXPLOSION !** N'utilisez que des piles correspondant au type conseillé. Les autres batteries / piles peuvent exploser pendant le rechargement.

-  **RISQUE D'INCENDIE !** Ne court-circuitez pas les piles. Une surchauffe, un incendie ou l'explosion des piles peuvent en être le résultat.

-  **ATTENTION ! RISQUE D'EXPLOSION !** Ne jetez jamais les piles dans le feu ou dans l'eau.

- Des liquides chimiques peuvent s'écouler de piles anciennes ou usagées et endommager le produit. Veuillez donc retirer la pile si vous n'utilisez pas la lampe solaire durant une période prolongée.

-  **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Les piles endommagées, ou présentant des fuites, peuvent causer des irritations au contact de la peau. Portez impérativement des gants adéquats pour les manipuler.

- N'utilisez que des piles de la bonne taille et du type recommandé (voir chapitre „Caractéristiques techniques“).
- Vérifiez que la polarité est correcte et correspond à celle indiquée dans le compartiment à pile.

● **Fonctionnement**


La cellule solaire intégrée dans l'article transforme la lumière du soleil en énergie électrique et l'accumule dans une pile NiMH. L'éclairage se met en marche lorsqu'il commence à faire sombre.

La LED intégrée est un éclairage économe en énergie d'une grande longévité. La durée d'allumage de l'article dépend du rayonnement solaire, de l'angle d'incidence de la lumière sur la cellule solaire et de la température ambiante (en raison de la dépendance à la température que témoigne la capacité de la pile). La condition idéale est un angle d'incidence vertical, lors de températures figurant au-dessus du point de gel. La pile ne délivre sa capacité maximale

qu'après plusieurs cycles de chargement et déchargement.

● **Mise en service**

● **Montage de la lampe sur le piquet de terre**

-  **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Portez des gants de protection lors du montage et de la mise en place de la lampe !
 - Reliez le piquet de terre **2** à la tige **1** (Fig. A).
 - Plantez ensuite le piquet de terre **2** dans le sol à l'emplacement souhaité.
 - Vissez la tête de lampe **3** sur le support **4** en tournant dans le sens anti-horaire (Fig. B).
 - Emboîtez le support **4** sur la tige **1** (Fig. C).

● **Mise en place de la lampe avec le piquet de terre**

- Veillez à vous assurer de sa stabilité. Ne pas faire usage de force, par ex. utiliser un marteau, lors du montage et de l'installation. Cela endommagerait le produit. Afin d'atteindre un résultat optimal, placez la lampe solaire à un endroit où la cellule solaire est exposée le plus longtemps possible à la lumière directe du soleil.
 - Enfoncez la lampe solaire montée assez profondément dans le sol (gazon, parterre) pour qu'elle soit bien stable. Respectez à cet effet l'étape de montage du chapitre „Montage de la lampe sur le piquet de terre“.
 - Assurez-vous que la cellule solaire n'est pas soumise à une autre source de lumière, p. ex. un lampadaire, car si c'est le cas, la lumière ne s'allumera autrement pas au crépuscule.
 - En cas de luminosité faible, la lampe s'allume automatiquement, et elle s'éteint si la lumière ambiante est normale.

● Utilisation de la lampe comme éclairage de table

Vous pouvez utiliser le produit comme éclairage de table.

- Tournez pour ceci la tête de lampe [3] dans le sens horaire pour l'extraire du support [4].
- Emboîtez les ergots de la plaque de sol [5] dans les évidements sur la face inférieure de la tête de lampe [3] et bloquez-la en la tournant dans le sens anti-horaire (Fig. D).
- Placez la table sur la table.

Remarque : Pensez toujours à retirer le piquet de terre [2] du sol lorsque vous ne l'utilisez pas. Risque de trébuchement dans le cas contraire.

● Suspension de la lampe

Vous pouvez aussi suspendre le produit.

- Tournez pour ceci la tête de lampe [3] dans le sens horaire pour l'extraire du support [4].
- Emboîtez les ergots de la plaque de sol [5] dans les évidements sur la face inférieure de la tête de lampe [3] et bloquez-la en la tournant dans le sens anti-horaire (Fig. D).
- Mettez la suspension [6] en place en l'accrochant dans les trous prévus à cet effet et situés sur les côtés de la tête de lampe [3] (Fig. E).
- Accrochez la lampe avec sa suspension [6] à un dispositif approprié (p. ex. un clou ou une branche).

Remarque : Pensez toujours à retirer le piquet de terre [2] du sol lorsque vous ne l'utilisez pas. Risque de trébuchement dans le cas contraire.

● Allumer le luminaire

- Actionnez l'interrupteur Marche/Arrêt [7] avant de visser la tête de lampe [3] sur la plaque de sol [5] voire sur le support [4] (Fig. F). Vous devez entendre un clic. Votre lampe est alors prête à l'emploi. Elle se met automatiquement en marche dans l'obscurité et reste allumée pendant 8 heures au maximum en cas de charge optimale.

● Remplacement de la pile (Fig. G)

Afin d'assurer une puissance optimale, il convient de remplacer la pile tous les 12 mois.

- L'appareil fonctionne avec une pile rechargeable de type AA 1,2V 800 mAh Ni-MH (fournie).
- Si vous utilisez le produit avec le piquet de terre [2], dévissez la tête de lampe [3] du support [4] en la tournant dans le sens horaire.
- Si vous souhaitez utiliser le produit comme lampe de table voire lampe suspendue, dévissez la tête de lampe [3] de la plaque de sol [5] en tournant dans le sens horaire.
- Éteignez le produit en actionnant la touche Marche/Arrêt [7]. Vous devez entendre un clic.
- Desserrez la vis du couvercle du compartiment à pile [8] à l'aide d'un tournevis cruciforme (non fourni) puis ouvrez le couvercle.
- Remplacez la pile usagée [9] par la nouvelle. Lors de la mise en place de la pile, veillez à respecter la polarité. Celle-ci est indiquée dans le compartiment à pile. Utilisez uniquement des piles correspondant au type spécifié (voir «Caractéristiques techniques»).
- Refermez le couvercle du compartiment à pile [8] en accrochant dans l'évidement la bague d'étanchéité ainsi que le couvercle sur un côté. Pressez vers le bas le couvercle ainsi que la pile et vissez ensuite fermement la vis sur le couvercle du boîtier à pile [8].
- Mettez le produit en marche en appuyant sur l'interrupteur Marche/Arrêt [7]. Vous devez entendre un clic.

● Charge de la pile

Tenez compte du fait que la lampe solaire doit être allumée pour que la pile puisse se recharger. La durée de rechargement de la pile en cas d'utilisation de la cellule solaire dépend de l'intensité lumineuse du rayonnement solaire et de l'angle d'incidence de la lumière sur la cellule solaire. Placez la cellule solaire le plus verticalement possible par rapport à l'angle d'incidence de la lumière. Vous obtiendrez ainsi l'intensité de rayonnement optimale.

● Entretien et nettoyage

Les diodes lumineuses ne sont pas interchangeables. Hormis le remplacement des piles en cas de besoin, la lampe solaire ne nécessite pas d'entretien.

- N'utilisez aucun solvant, essence ou produit similaire. Ces outils endommagent le produit.
- Nettoyez régulièrement la lampe solaire avec un chiffon sec, sans peluches. En cas de salissures plus importantes, utilisez un chiffon légèrement humide.

● Résolution des problèmes

Remarque : L'appareil se compose d'éléments électroniques sensibles. Certaines interférences dues aux appareils à transmission radio placés à proximité sont donc possibles. Si vous remarquez des défaillances lors du fonctionnement, éloignez les sources d'interférences se trouvant à proximité de l'appareil.

Remarque : Les décharges électrostatiques peuvent entraîner des dysfonctionnements. En cas de dysfonctionnements, enlevez les piles, puis réinsérez-les au bout de quelques instants.

Dysfonctionnement	Cause	Solution
La lampe ne s'allume pas alors qu'elle est restée exposée au soleil toute la journée.	Les sources de lumière artificielles, p. ex. des lampadaires, perturbent le fonctionnement de la lampe.	Installez la lampe à un endroit non exposé aux perturbations engendrées par d'autres sources de lumière.
La lumière ne s'allume pas ou brièvement seulement.	La pile est usagée ou la lumière du jour n'a pas été suffisante.	Remplacez la pile, ou installez la lumière à un endroit davantage exposé à la lumière.

● Mise au rebut



L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Ne jetez pas les produits électriques usés dans les ordures ménagères !

Les piles / piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66/CE et ses modifications. Les piles et / ou piles rechargeables et / ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles / piles rechargeables !

Les piles / piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles / piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie et service après-vente



Remarque : vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat. L'appareil a été fabriqué avec soin et consciencieusement contrôlé avant sa livraison. Si cependant vous deviez constater des défauts de conception ou matériels pendant le temps de garantie, veuillez contacter rapidement votre revendeur.

Les dommages issus d'une mauvaise manipulation, du non-respect de la notice d'utilisation ou de l'intervention d'une personne non autorisée sont exclus de la garantie. La majorité des dysfonctionnements sont dus à une mauvaise utilisation. Veuillez donc consulter d'abord la notice d'utilisation à l'apparition d'un dysfonctionnement.


Contactez le SAV d'Uni-Elektra GmbH pour un éventuel retour de la marchandise. Le produit ne peut être repris qu'après accord. Les envois en port dû ne sont pas acceptés. La prise sous garantie ne prolonge pas ni ne renouvelle la garantie de 36 mois.

● Adresse du service après-vente

Uni-Elektra GmbH
Kirchstr. 48
DE-72145 Hirrlingen
ALLEMAGNE

Tél. : 00800 888 11 333

 uni-service-FR@teknihall.com

 uni-service-BE@teknihall.com

IAN 316896

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (par ex. IAN 123456) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

● Fabricant

Uni-Elektra GmbH
Kirchstr. 48
DE-72145 Hirrlingen
ALLEMAGNE



Legenda van de gebruikte pictogrammen	Pagina 30
Inleiding	Pagina 30
Correct gebruik	Pagina 30
Beschrijving van de onderdelen.....	Pagina 30
Omvang van de levering.....	Pagina 31
Technische gegevens	Pagina 31
Veiligheidsinstructies	Pagina 31
Productspecifieke veiligheidsinstructies.....	Pagina 31
Veiligheidsinstructies voor batterijen.....	Pagina 31
Werkwijze	Pagina 32
Ingebruikname	Pagina 32
Lamp op de grondpen monteren	Pagina 32
Lamp met de grondpen plaatsen	Pagina 32
Lamp als tafellamp gebruiken	Pagina 32
Lamp ophangen	Pagina 33
Lamp inschakelen.....	Pagina 33
Batterij vervangen	Pagina 33
Batterij opladen.....	Pagina 33
Onderhoud en reiniging	Pagina 33
Storingen verhelpen	Pagina 34
Afvoer	Pagina 34
Garantie en service	Pagina 34
Serviceadres.....	Pagina 35
Fabrikant.....	Pagina 35

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Lees de gebruiksaanwijzing!		Dit product is niet geschikt voor de verlichting van kamers in privéhuishoudens.
V	Volt (spanning)		Voorzichtig! Explosiegevaar!
W	Watt (nuttig vermogen)		Brandgevaar!
	Waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht nemen!		Veiligheidshandschoenen dragen!
	Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal en het apparaat.		Verpakking en apparaat op een milieuvriendelijke manier afvoeren!
 WAARSCHUWING!	Ernstig tot dodelijk letsel kan het gevolg zijn.		Milieuschade door onjuiste afvoer van accu's!
	Stofdicht en beschermd tegen waterstralen		Zonnepaneel

Solar-tuinfakkel

● Inleiding

 Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U heeft voor een hoogwaardig product gekozen. De gebruiksaanwijzing is een deel van het product. Deze bevat belangrijke aanwijzingen voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Maakt U zich voor de ingebruikname van het product met alle bedienings- en veiligheidsvoorschriften vertrouwd. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten bij doorgifte van het product aan derden.

● Correct gebruik

De lamp op zonne-energie is bedoeld als sfeerlicht resp. decoratief licht buitenshuis. Dit product is niet geschikt voor de verlichting van kamers. De ingebouwde zonnecel en de accu maken een van het stroomnet onafhankelijk gebruik mogelijk. Alle veranderingen aan het apparaat zijn niet doelmatig en kunnen aanzienlijke ongevallenrisico's met zich meebrengen. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit niet doelmatig gebruik. Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik.

● Beschrijving van de onderdelen

- 1 Stang
- 2 Grondpen
- 3 Lampenkop
- 4 Houder
- 5 Grondplaat
- 6 Ophanging

- 7 Aan-/Uit-knop
- 8 Batterijvak-deksel
- 9 Batterij
- 10 Afdichtingsring

● Omvang van de levering

- 1 lampenkop
- 1 batterij 800 mAh 1,2V AA Ni-Mh
- 1 houder
- 1 stang
- 1 grondpen
- 1 ophanging
- 1 gebruiksaanwijzing

● Technische gegevens

Modelnummer:	10470
Hoogte:	ca. 75 cm
Batterij:	1 x 800 mAh, 1,2V AA Ni-Mh
Verlichtingsmiddel:	99 x led (niet vervangbaar)
Nominaal vermogen led:	ca. 0,05 W
Soort bescherming:	IP65 (stofdicht en beschermd tegen waterstralen)



Veiligheidsinstructies

VOOR GEBRUIK ALSTUBLIEFT DE GEBRUIKSAANWIJZING LEZEN! GEBRUIKSAANWIJZING ZORGVULDIG BEWAREN! OVERHANDIG ALLE DOCUMENTEN BIJ DOORGIFTE VAN HET PRODUCT AAN DERDEN!

-  **⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN BIJ KLEUTERS**

EN KINDEREN! Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat kans op verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren.


- Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 alsmede personen met verminderde fysieke, sensorische

of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd werden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en zij de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

- Gebruik het artikel niet als u beschadigingen constateert.
- Schakel het product uit als u het in een donkere omgeving bewaart, om een ontlading van de accu te voorkomen.

● Productspecifieke veiligheidsinstructies

- Let erop dat de zonnecel niet verontreinigd of in de winter met sneeuw en ijs bedekt is. Hierdoor wordt de werking van de zonnecel belemmerd.
- Lage temperaturen hebben een negatieve invloed op de gebruiksduur van de accu. Als de tuinlamp op zonne-energie langere tijd niet wordt gebruikt, bijv. in de winter, moet deze worden gereinigd en in een droge, warme ruimte worden opgeslagen.

-  Dit product is niet geschikt voor de verlichting van kamers in privéwoninghoudens.

Dit product is geschikt voor extreme temperaturen tot -21 °C.

● Veiligheidsinstructies voor batterijen

-  **⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN BIJ KLEUTERS**

EN KINDEREN! Batterijen dienen buiten het bereik van kinderen te worden gehouden. Laat de batterijen niet rondslingeren. Het gevaar bestaat dat deze door kinderen of huisdieren worden ingeslikt. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts.

-  **VOORZICHTIG! EXPLOSIEGEVAAR!** Gebruik alleen batterijen van het aangeraden type. Andere batterijen kunnen tijdens het opladen exploderen.
-  **BRANDGEVAAR!** Batterijen mogen niet worden kortgesloten. Daardoor kunnen ze oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
-  **VOORZICHTIG! EXPLOSIEGEVAAR!** Gooi batterijen nooit in vuur of water.
- Uit verouderde of verbruikte batterijen kunnen chemische vloeistoffen lekken. Deze kunnen het product beschadigen. Verwijder daarom de batterij als u de lamp op zonne-energie gedurende een langere periode niet gebruikt.
-  **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!** Lekkende of beschadigde batterijen kunnen bij contact met de huid chemische brandwonden veroorzaken. Gebruik daarom in dergelijke gevallen geschikte veiligheidshandschoenen.
- Gebruik alleen batterijen van het juiste formaat en van het aanbevolen type (zie hoofdstuk 'Technische gegevens').
- Let op de juiste polariteit, deze wordt in het accuvak aangegeven.

● Werkwijze

De geïntegreerde zonnecel van het product zet het licht bij zonnestraling om in elektrische energie en slaat deze op in de Ni-MH-batterij. Het licht schakelt zich bij schemering in. De ingebouwde lichtdiode is een zeer duurzaam en energiebesparend verlichtingsmiddel. De verlichtingsduur is afhankelijk van de zonnestraling, de invalshoek van het licht op de zonnecel en de temperatuur (op basis van de temperatuurafhankelijkheid van de accucapaciteit). Verticale lichtinval bij temperaturen boven het vriespunt is hiervoor ideaal. De accu bereikt pas na meerdere laad- en ontladcycli de maximale capaciteit.

● Ingebruikname

● Lamp op de grondpen monteren

-  **VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN DRAGEN!** Draag bij het monteren en plaatsen van de lamp veiligheidshandschoenen!
 - Verbind de grondpen **2** met de stang **1** (afb. A).
 - Steek daarna de grondpen **2** op de gewenste plek in de grond.
 - Schroef de lampenkop **3** tegen de klok in op de houder **4** (afb. B).
 - Plaats de houder **4** op de stang **1** (afb. C).

● Lamp met de grondpen plaatsen

- Zorg voor een veilige stand. Gebruik bij de montage c.q. het plaatsen geen geweld, bijv. door middel van hamerslagen. Hierdoor beschadigt u het product. Plaats de lamp op zonne-energie voor een optimaal resultaat op een locatie waar de zonnecel zo lang mogelijk aan direct zonlicht is blootgesteld.
 - Steek de gemonteerde lamp op zonne-energie zover in de grond (het gazon, een bloemperk) dat hij stabiel staat. Volg hierbij de montage-instructies uit het hoofdstuk 'Lamp op de grondpen monteren' op
 - Verzeker u ervan dat de zonnecel niet door een andere lichtbron, bijv. tuin- of straatverlichting wordt beïnvloed, omdat de lamp zich anders tijdens de schemering niet inschakelt.
 - Bij verminderde helderheid gaat de lamp automatisch aan, bij normale helderheid gaat de lamp weer uit.

● Lamp als tafellamp gebruiken

- U kunt het product ook als tafellamp gebruiken.
 - Draai hiervoor de lampenkop **3** met de klok mee van de houder **4** af.

- Steek de nokken van de grondplaat [5] in de uitsparingen aan de onderkant van de lampenkop [3] en zet deze vast door tegen de klok in te draaien (afb. D).

- Plaats de lamp op de tafel.

Opmerking: denk er altijd aan om de grondpen [2] uit de grond te halen als u deze niet meer gebruikt. Anders kan iemand erover struikelen.

● Lamp ophangen

U kunt het product ook ophangen.

- Draai hiervoor de lampenkop [3] met de klok mee van de houder [4] af.
- Steek de nokken van de grondplaat [5] in de uitsparingen aan de onderkant van de lampenkop [3] en zet deze vast door tegen de klok in te draaien (afb. D).
- Bevestig de ophanging [6] door deze in de daarvoor bestemde gaten aan de zijken van de lampenkop [3] te haken (afb. E).
- Hang de lamp met de ophanging [6] op aan een geschikte voorziening (bijv. een spijker of een tak).

Opmerking: denk er altijd aan om de grondpen [2] uit de grond te halen als u deze niet meer gebruikt. Anders kan iemand erover struikelen.

● Lamp inschakelen

- Druk voordat u de lampenkop [3] op de grondplaat [5] of op de houder [4] schroeft op de Aan-/Uit-knop [7] (afb. F). Let er hierbij op of u een klik-geluid hoort. De lamp is nu gereed voor gebruik. Hij gaat in het donker automatisch aan en brandt tot 8 uur lang als hij volledig is opgeladen.

● Batterij vervangen (afb. G)

Om een optimale prestatie te bereiken, dient u de batterij elke 12 maanden te vervangen.

- Het apparaat werkt op een oplaadbare batterij van het type AA 1,2 V 800 mAh Ni-Mh (meegeleverd).

- Indien u het product met de grondpen [2] gebruikt, draait u de lampenkop [3] met de klok mee van de houder [4] af.

- Indien u het product als tafel- of hanglamp gebruikt, draait u de lampenkop [3] met de klok mee van de grondplaat [5] af.

- Schakel het product uit door de Aan-/Uit-knop [7] te bedienen. Let er hierbij op of u een klik-geluid hoort.

- Draai de schroef van het batterijvak-deksel [8] los met een kruiskopschroevendraaier (niet meegeleverd) en open vervolgens het deksel.

- Vervang de oude batterij [9] door een nieuwe. Let tijdens het plaatsen op de juiste polariteit. Deze wordt in het batterijvak aangegeven. Gebruik alleen batterijen van het aanbevolen type (zie „Technische gegevens“).

- Sluit het batterijvak-deksel [8] door de afdichting en het deksel aan een kant in de uitsparing te haken. Druk het deksel met de batterij naar beneden en draai daarna de schroef van het batterijvak-deksel [8] weer vast.

- Schakel het product in door op de Aan-/Uit-knop [7] te drukken. Let er hierbij op of u een klik-geluid hoort.

● Batterij opladen

Let erop dat de lamp op zonne-energie ingeschakeld moet zijn zodat de batterij opgeladen wordt. De laadduur van de batterijen bij gebruik van de zonnecel is afhankelijk van de lichtintensiteit van de zonnestralen en de invalshoek van het licht op de zonnecel. Zet de zonnecel zo haaks mogelijk op de lichtinval. Zo krijgt de zonnecel het meeste licht.

● Onderhoud en reiniging

De lichtdioden kunnen niet worden vervangen. De lamp op zonne-energie is afgezien van het vervangen van de batterijen onderhoudsvrij.

- Gebruik geen oplosmiddelen zoals benzine e.d. Het product zal hierdoor beschadigd raken.
- Reinig de lamp op zonne-energie regelmatig met een droge, pluisvrije doek. Gebruik een iets vochtige doek voor het verwijderen van hardnekkige verontreinigingen.

● Storingen verhelpen

Opmerking: Het apparaat bevat gevoelige elektronische componenten. Daarom is het mogelijk dat het door radiografische apparaten in de directe omgeving wordt verstoord. Bij eventuele functionele storingen moeten mogelijke storingsbronnen uit de omgeving van het product worden verwijderd.

Opmerking: Elektrostatische ontladingen kunnen tot functionele storingen leiden. Verwijder in geval van dergelijke functionele storingen even de batterijen en plaats ze opnieuw.

Storing	Oorzaak	Oplossing
Het licht gaat niet aan, terwijl de lamp de hele dag aan de zon was blootgesteld.	Kunstmatige lichtbronnen, zoals bijv. straatlantaarns verstoren de lamp.	Monteer de lamp op een andere locatie, waar ze niet door andere lichtbronnen kan worden verstoord.
De lamp schakelt zich niet of slechts kort in.	De batterij is kapot of er was onvoldoende daglicht.	Vervang de batterij of monteer de lamp op een locatie waar ze meer zonlicht krijgt.

● Afvoer



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende

betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Het product en de verpakkingsmaterialen zijn recyclebaar; verwijder deze afzonderlijk voor een betere afvalbehandeling. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi elektrische apparaten niet bij het huisvuil!

Defecte of verbruikte batterijen / accu's moeten volgens de richtlijn 2006/66/EG en veranderingen daarop worden gerecycled. Geef batterijen / accu's en / of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen / accu's!

Batterijen / accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen / accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

● Garantie en service

Opmerking: u ontvangt een garantie van 36 maanden vanaf aankoopdatum op dit product. Het product is met de grootst mogelijke zorg vervaardigd en voorafgaand aan de levering nauwkeurig gecontroleerd. Mochten er desalniettemin tijdens de garantieperiode productie- of materiaalfouten opduiken, dient u direct contact op te nemen met uw specialzaak.

Beschadigingen door ondeskundig gebruik, het niet in acht nemen van de gebruiksaanwijzing of ingrepen door een niet geautoriseerde persoon zijn van de garantieverlening uitgesloten. De meeste functionele storingen worden door een foutief gebruik veroorzaakt. Lees daarom bij het optreden van een functionele storing eerst de gebruiksaanwijzing door.

Neem contact op met het servicepunt van Uni-Elektra GmbH voor eventuele retourzendingen. Pas na contactopname kan het product in ontvangst worden genomen. Ongefrankeerde zendingen worden niet geaccepteerd. Door een garantiegeval wordt de garantieperiode van 36 maanden noch verlengd noch vernieuwd.


● Serviceadres

Uni-Elektra GmbH
Kirchstr. 48
DE-72145 Hirrlingen

DUITSLAND

Tel.: 00800 888 11 333

 uni-service-NL@teknihall.com

 uni-service-BE@teknihall.com

IAN 316896

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 123456) als bewijs van aankoop bij de hand.

● Fabrikant













Uni-Elektra GmbH
Kirchstr. 48
DE-72145 Hirrlingen

DUITSLAND






Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 38
Wstęp	Strona 38
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem	Strona 38
Opis części	Strona 38
Zawartość	Strona 39
Dane techniczne	Strona 39
Wskazówki bezpieczeństwa	Strona 39
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa charakterystyczne dla produktu	Strona 39
Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkowania akumulatorów	Strona 39
Sposób działania	Strona 40
Uruchomienie	Strona 40
Montaż lampy na stojaku wbijanym w ziemię	Strona 40
Ustawienie lampy za pomocą stojaka wbijanego w ziemię	Strona 40
Zastosowanie lampy jako lampy stołowej	Strona 41
Zawieszanie lampy	Strona 41
Włączanie lampy	Strona 41
Wymiana akumulatora	Strona 41
Ładowanie akumulatora	Strona 42
Konserwacja i czyszczenie	Strona 42
Usuwanie usterek	Strona 42
Utylizacja	Strona 42
Gwarancja i serwis	Strona 43
Adres serwisu	Strona 43
Producent	Strona 43

Legenda zastosowanych piktogramów			
	Przeczytać instrukcję obsługi!		Ten produkt nie nadaje się jako oświetlenie pomieszczeń w gospodarstwie domowym.
V	Wolt (napięcie)		Ostrożnie! Niebezpieczeństwo wybuchu!
W	Wat (moc czynna)		Niebezpieczeństwo pożaru!
	Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!		Zakładać rękawice ochronne!
	Nigdy nie należy pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania i urządzeniem.		Opakowanie i urządzenie przekazać do utylizacji zgodnie z przepisami o ochronie środowiska!
 OSTRZEŻENIE!	Możliwe obrażenia od ciężkich po śmiertelne.		Niewłaściwa utylizacja akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!
 IP65	Ochrona pyłoszczelna i przed strugą wody		Panel solarny

Solarna lampa ogrodowa w kształcie pochodni

● Wstęp

 Gratulujemy Państwu zakupu nowego produktu. Tym samym zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed pierwszym użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Używać produktu wyłącznie zgodnie z jego poniżej opisanym przeznaczeniem. W przypadku przekazania produktu innej osobie należy dołączyć do niego całą jego dokumentację.

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Lampa solarna służy jako oświetlenie nastrojowe lub dekoracyjne na zewnątrz. Ten produkt nie nadaje się jako oświetlenie pomieszczeń. Wbudowane ogniwo słoneczne i akumulator umożliwiają pracę niezależną od sieci elektrycznej. Wszelkie zmiany urządzenia są niezgodne z przeznaczeniem i mogą spowodować poważne wypadki. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe wskutek zastosowania urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.

● Opis części

- 1 Drążek
- 2 Stojak wbijany w ziemię
- 3 Głowica lampy
- 4 Uchwyt
- 5 Płyta dolna

- 6 Uchwyt do zawieszenia
- 7 Przycisk Włącz/Wyłącz
- 8 Pokrywa komory akumulatora
- 9 Akumulator
- 10 Pierścień uszczelniający

● Zawartość

- 1 głowica lampy
- 1 akumulator 800 mAh, 1,2V AA Ni-MH
- 1 uchwyt
- 1 drążek
- 1 stojak wbijany w ziemię
- 1 uchwyt do zawieszenia
- 1 instrukcja obsługi

● Dane techniczne

- Numer modelu: 10470
- Wysokość: ok. 75 cm
- Akumulator: 1 x 800 mAh, 1,2V AA Ni-MH
- Źródło światła: 99 x dioda LED (niewymienna)
- Moc znamionowa diody LED: ok. 0,05 W
- Rodzaj ochrony: IP65 (ochrona pyłoszczelna i przed strugą wody)



Wskazówki bezpieczeństwa


PRZED UŻYCIEM NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z INSTRUKCJĄ OBSŁUGI! INSTRUKCJĘ OBSŁUGI NALEŻY ZACHOWAĆ! W PRZYPADKU PRZEKAZANIA PRODUKTU NALEŻY DOŁĄCZYĆ DO NIEGO CAŁĄ JEGO DOKUMENTACJĘ!

-  **⚠ OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU DLA DZIECI!**

Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania. Istnieje zagrożenie uduszeniem spowodowane przez materiał opakowaniowy. Dzieci często nie dostrzegają niebezpieczeństwa.


- Niniejsze urządzenie może być używane przez dzieci od lat 8 oraz przez osoby z obniżonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub mentalnymi lub brakiem doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli pozostają pod nadzorem lub zostały pouczone w kwestii bezpiecznego użycia urządzenia i rozumieją wynikające z niego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Nie używać urządzenia w razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- Wyłączyć artykuł, jeśli jest przechowywany w ciemnym otoczeniu, aby uniknąć rozładowania akumulatora.

● Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa charakterystyczne dla produktu

- Należy uważać, aby ogniwo słoneczne nie było zabrudzone i w zimie przykryte śniegiem lub lodem. Zmniejsza to wydajność ogniwa słonecznego.
- Niskie temperatury mają negatywny wpływ na żywotność eksploatacyjną baterii. Jeśli nie używa się przez dłuższy czas lampy ogrodowej, np. w ziemi, to powinno się ją wyczyścić i przechowywać w ciepłym pomieszczeniu.
-  Ten produkt nie nadaje się jako oświetlenie pomieszczeń w gospodarstwie domowym.


Produkt ten nadaje się do ekstremalnych temperatur do - 21 °C.


● Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkowania akumulatorów


-  **⚠ OSTRZEŻENIE! ZAGROŻENIE ŻYCIA I NIEBEZPIECZEŃSTWO WYPADKU DLA DZIECI!**

Akumulatory nie powinny dostać się w ręce dzieci. Nie należy pozostawiać akumulatorów w miejscu dostępnym dla wszystkich. Istnieje


niebezpieczeństwo, że zostaną one połknięte przez dzieci lub zwierzęta domowe. W przypadku połknięcia należy natychmiast udać się do lekarza.

-  **OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO EKSPLOZJI!** Używać akumulatorów wyłącznie tego samego typu. Inne akumulatory / baterie mogłyby eksplodować podczas ładowania.

-  **ZAGROŻENIE POŻAROWE!** Nie należy zwierać biegunów akumulatorów. Może to spowodować przegrzanie, zagrożenie pożarowe lub pęknięcie akumulatorów.

-  **OSTROŻNIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO EKSPLOZJI!** Nigdy nie należy wrzucać akumulatorów do ognia lub wody.

- Jeżeli akumulatory są przestarzałe lub zużyte, mogą z nich wypłynąć chemiczne płyny, które uszkodzą produkt. Dlatego należy wyjąć akumulatory, jeśli słoneczna oprawa oświetleniowa nie jest potrzebna przez dłuższy czas.

-  **ZAKŁADAĆ RĘKAWICE OCHRONNE!** Akumulatory, z których nastąpił wyciek, lub akumulatory uszkodzone mogą w przypadku kontaktu ze skórą spowodować oparzenie substancją żrącą; dlatego w takim przypadku należy koniecznie stosować odpowiednie rękawice ochronne.

- Należy używać wyłącznie akumulatorów właściwej wielkości i zalecanego typu (patrz rozdział „Dane techniczne”).
- Zwrócić uwagę na prawidłowe ułożenie biegunów – jest ono oznaczone w komorze na akumulatory.


● Sposób działania

Wbudowane do artykułu ogniwo słoneczne przetwarza w przypadku promieniowania słonecznego światło na energię elektryczną i magazynuje ją w jednym akumulatorze Ni-MH. Światło jest włączane o zmierzchu. Wbudowana dioda jest bardzo trwałym i energooszczędnym źródłem światła. Czas trwania świecenia zależy od promieniowania słonecznego,

kąta padania światła na ogniwo słoneczne oraz od temperatury (z powodu zależności pojemności akumulatora od temperatury). Idealny jest prostopadły kąt padania światła przy temperaturach powyżej temperatury zamarzania. Akumulator osiąga swoją maksymalną pojemność dopiero po kilku cyklach ładowania i rozładowania.

● Uruchomienie

● Montaż lampy na stojaku wbijanym w ziemię

-  **ZAKŁADAĆ RĘKAWICE OCHRONNE!** Podczas montowania i ustawiania lampy należy mieć założone rękawice ochronne!
- Stojak wbijany w ziemię [2] połączyć z drążkiem [1] (rys. A).
- Następnie wetknąć stojak wbijany w ziemię [2] w wybranym miejscu podłoża.
- Przykrocić głowicę lampy [3] w kierunku odwrotnym do ruchu wskazówek zegara do uchwytu [4] (rys. B).
- Założyć uchwyt [4] na drążek [1] (rys. C).

● Ustawienie lampy za pomocą stojaka wbijanego w ziemię

- Zwrócić uwagę na pewne osadzenie. Podczas montażu lub ustawiania nie używać nadmiernej siły, np. poprzez wbijanie młotkiem. Prowadzi to do uszkodzenia produktu. Aby uzyskać optymalne efekty, ustawić lampę solarną w takim miejscu, w którym ogniwo słoneczne jest możliwie długo oświetlane bezpośrednio promieniami słonecznymi.
- Wetknąć zmontowaną lampę solarną w ziemię (trawnik, grządkę kwiatową) na tyle głęboko, aby stała stabilnie. Zwrócić przy tym uwagę na kroki montażowe z rozdziału „Montaż lampy na stojaku wbijanym w ziemię”.
- Należy się upewnić, że na ogniwo słoneczne nie będzie miało wpływu inne źródło światła, jak np. oświetlenie podwórka czy uliczne,

ponieważ w takim przypadku lampa nie włączy się po zmroku.

- Przy małej jasności światło włącza się automatycznie, przy normalnej jasności otoczenia światło ponownie wyłącza się.

● Zastosowanie lampy jako lampy stołowej

Produkt można użyć również jako lampy stołowej.

- W tym celu odkręcić głowicę lampy [3] w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara od uchwytu [4].
- Włożyć noski płyty dolnej [5] w szczeliny na spodzie głowicy lampy [3] i zablokować je poprzez przekręcenie w kierunku odwrotnym do ruchu wskazówek zegara (rys. D).

- Postawić lampę na stole.

Wskazówka: Zawsze pamiętać o tym, aby usunąć stojak wbijany w ziemię [2] z podłoża, jeśli nie jest używany. W innym razie istnieje niebezpieczeństwo potknięcia się.

● Zawieszanie lampy

Produkt można również zawiesić.

- W tym celu odkręcić głowicę lampy [3] w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara od uchwytu [4].
- Włożyć noski płyty dolnej [5] w szczeliny na spodzie głowicy lampy [3] i zablokować je poprzez przekręcenie w kierunku odwrotnym do ruchu wskazówek zegara (rys. D).
- Założyć uchwyt do zawieszenia [6] poprzez zaczipowanie go w przewidzianych do tego otworach po bokach głowicy lampy [3] (rys. E).
- Zawiesić lampę za pomocą uchwytu do zawieszenia [6] w odpowiednim miejscu (np. na gwoździu lub gałęzi).

Wskazówka: Zawsze pamiętać o tym, aby usunąć stojak wbijany w ziemię [2] z podłoża, jeśli nie jest używany. W innym razie istnieje niebezpieczeństwo potknięcia się.

● Włączanie lampy

- Przed przykręceniem głowicy lampy [3] do płyty dolnej [5] lub uchwytu [4] uruchomić przycisk Włącz/Wyłącz [7] (rys. F). Przy tym zwrócić uwagę na odgłos kliknięcia. Lampa jest teraz gotowa do użycia. Włącza się automatycznie w ciemności i przy optymalnym naładowaniu świeci do 8 godzin.

● Wymiana akumulatora (rys. G)

Aby osiągnąć optymalną wydajność, akumulator powinien być wymieniany co 12 miesięcy.

- Urządzenie zasilane jest baterią typu AA 1,2V 800mAh Ni-MH z możliwością ponownego ładowania (dołączona do zestawu).
- Jeśli produkt jest używany ze stojakiem wbijanym w ziemię [2], odkręcić głowicę lampy [3] w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara od uchwytu [4].
- Jeśli produkt jest używany jako lampa stołowa lub wisząca, odkręcić głowicę lampy [3] w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara od płyty dolnej [5].
- Wyłączyć produkt poprzez uruchomienie przycisku Włącz/Wyłącz [7]. Przy tym zwrócić uwagę na odgłos kliknięcia.
- Poluzować śrubę na pokrywie komory akumulatora [8] za pomocą małego śrubokrętu krzyżowego (nie dołączony do zestawu), a następnie otworzyć pokrywę.
- Wymienić stary akumulator [9] na nowy. Podczas wkładania należy zwrócić uwagę na właściwą biegunowość. Jest ona oznaczona w komorze akumulatora. Używać wyłącznie akumulatorów zalecanego typu (patrz „Dane techniczne”).
- Zamknąć pokrywę komory akumulatora [8] poprzez zahaczenie pierścienia uszczelniającego oraz pokrywy z boku w szczelinie. Wcisnąć pokrywę z akumulatorem w dół, a następnie ponownie przykręcić śrubę na pokrywie komory akumulatora [8].

- Włączyć produkt poprzez uruchomienie przycisku Włącz/Wyłącz [7]. Przy tym zwrócić uwagę na odgłos kliknięcia.

● Ładowanie akumulatora

Należy pamiętać, że lampa solarna musi być włączona, aby akumulator się ładował. Czas ładowania akumulatorów przy użyciu ogniwa słonecznego uzależniony jest od natężenia promieniowania słonecznego oraz kąta padania promieni światła na ogniwo słoneczne. Ogniwo słoneczne należy ustawić możliwie najbardziej prostopadle do kąta padania promieni światła. W ten sposób można uzyskać największą intensywność oddziaływania promieni.

● Konserwacja i czyszczenie

Dioda świetlna nie jest wymienna. Lampa solarna nie wymaga konserwacji aż do wymaganej wymiany akumulatorów.

- Nie używać rozpuszczalników, benzyny itp. Produkt może zostać przy tym uszkodzony.
- Ogrodową lampę solarną należy regularnie czyścić suchą, niestrzępiącą się szmatką. W przypadku silniejszego zabrudzenia należy użyć lekko zwilżonej szmatki.

● Usuwanie usterek

Wskazówka: Urządzenie zawiera wrażliwe podzespoły elektroniczne. Dlatego możliwe jest jego zakłócenie przez znajdujące się w jego bezpośrednim pobliżu urządzenia emitujące fale radiowe. W przypadku stwierdzenia zakłóceń w działaniu urządzenia należy usunąć tego rodzaju źródła zakłóceń z jego otoczenia.

Wskazówka: Wylądowania elektrostatyczne mogą powodować zakłócenia w działaniu urządzenia. W razie pojawienia się takich zakłóceń należy wyjąć akumulatory i po chwili włożyć je ponownie.

Usterka	Przyczyna	Rozwiązanie
Lampa nie włącza się, chociaż przez cały dzień była oświetlona słońcem.	Sztuczne źródła światła, jak np. lampy uliczne, wpływają na lampę.	Zamontować lampę w miejscu, w którym inne źródła światła nie będą mogły zakłócać jej działania.
Światło nie włącza się lub świeci tylko krótko.	Akumulator jest uszkodzony lub światło dzienne było niewystarczające.	Wymienić akumulator lub zamontować lampę w miejscu, w którym będzie ona lepiej oświetlona słońcem.

● Utylizacja



Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.



Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne / 20–22: Papier i tektura / 80–98: Materiały kompozytowe.



Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, należy je zutylizować osobno w celu lepszego przetworzenia odpadów. Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.



Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Nie wyrzucać urządzeń elektrycznych razem z odpadami domowymi!

Uszkodzone lub zużyte baterie / akumulatory muszą być poddane recyklingowi zgodnie z dyrektywą 2006/66/WE i jej zmianami. Oddać baterie / akumulatory i / lub produkt w dostępnych punktach zbiórki.



Niewłaściwa utylizacja baterii / akumulatorów stwarza zagrożenie dla środowiska naturalnego!

Baterii / akumulatorów nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Mogą one zawierać szkodliwe metale ciężkie i należy je traktować jak odpady specjalne. Symbole chemiczne metali ciężkich są następujące: Cd = kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów. Dlatego też zużyte baterie / akumulatory należy przekazywać do komunalnych punktów gromadzenia odpadów niebezpiecznych.

Gwarancja i serwis

Wskazówka: Produkt objęty jest gwarancją 36 miesięcy od daty zakupu. Produkt został starannie wyprodukowany i poddany skrupulatnej kontroli przed wysyłką. Mimo to jeśli w czasie trwania gwarancji pojawiłyby się błędy produkcyjne lub materiałowe, należy niezwłocznie skontaktować się ze sprzedawcą.

Uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym obchodzeniem się z urządzeniem, nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi lub ingerencją przez nieautoryzowane osoby gwarancja nie obejmuje. Większość zakłóceń funkcjonowania wywołanych jest niewłaściwą obsługą. Dlatego w razie wystąpienia zakłóceń funkcjonowania najpierw należy przeczytać instrukcję obsługi.

Przed ewentualnym odesłaniem przedmiotu należy skontaktować się z punktem serwisowym Uni-Elektra GmbH. Dopiero po konsultacji można przyjąć produkt. Przesyłki wysłane ze znaczkiem dopłaty

poctowej nie zostaną przyjęte. Po wykonaniu świadczenia gwarancyjnego gwarancja nie zostaje odnowiona, a jej okres nie zostaje przedłużony do 36 miesięcy.

● Adres serwisu

Uni-Elektra GmbH
Kirchstr. 48
DE-72145 Hirrlingen
NIEMCY
Tel.: 00800 888 11 333
 uni-service-PL@technikhall.com

IAN 316896

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (np. IAN 123456) jako dowód zakupu.













● Producent

Uni-Elektra GmbH
Kirchstr. 48
DE-72145 Hirrlingen
NIEMCY






Vysvětlení použitých piktogramů	Strana 46
Úvod	Strana 46
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 46
Popis dílů	Strana 46
Obsah dodávky	Strana 47
Technická data.....	Strana 47
Bezpečnostní pokyny	
Specifické bezpečnostní pokyny k výrobku	Strana 47
Bezpečnostní pokyny pro akumulátory	Strana 47
Funkce	Strana 48
Uvedení do provozu	Strana 48
Montáž svítidla na bodec	Strana 48
Postavení svítidla s bodcem.....	Strana 48
Použití svítidla jako stolní lampu.....	Strana 48
Zavěšení svítidla.....	Strana 48
Zapnutí svítidla	Strana 49
Výměna akumulátoru	Strana 49
Nabíjení akumulátoru	Strana 49
Údržba a čištění	Strana 49
Odstranění poruch	Strana 49
Zlikvidování	Strana 50
Záruka a servis	Strana 50
Adresa servisu	Strana 50
Výrobce	Strana 51

Vysvětlení použitých piktogramů			
	Přečtěte si návod k obsluze!		Tento výrobek není vhodný k osvětlení místností v domácnosti.
V	Volt (napětí)		Pozor! Nebezpečí výbuchu!
W	Watt (činný výkon)		Nebezpečí požáru!
	Dbejte na výstrahy a řiďte se bezpečnostními pokyny!		Noste ochranné rukavice!
	Nikdy nenechávejte děti bez dozoru s obalovým materiálem a přístrojem.		Obal i výrobek odstraňujte do odpadu ekologicky!
 VÝSTRAHA!	Těžká až smrtelná zranění možná.		Ekologické škody v důsledku nesprávného odstranění akumulátorů do odpadu!
	Prachotěsné a chráněné proti tryskající vodě		Solární panel

Solární zahradní pochodeň

● Úvod

 Blahopřejeme Vám ke koupi nového výrobku. Rozhodli jste se pro kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto výrobku. Obsahuje důležité pokyny pro bezpečnost, použití a likvidaci. Před použitím výrobku se seznamte se všemi pokyny k obsluze a bezpečnostními pokyny. Používejte výrobek jen popsaným způsobem a na uvedených místech. Při předání výrobku třetí osobě předejte i všechny podklady.

● Použití ke stanovenému účelu

Solární svítidlo slouží k náladovému osvětlení resp. jako dekorativní světlo pro venkovní prostory. Tento výrobek není vhodný k osvětlení místností. Vestavěný solární článek a akumulátor umožňují provoz nezávislý na přívodu elektrického proudu. Změny prove-

dené na přístroji mění použití k určenému účelu a mohou vést k vážnému nebezpečí nehod. Výrobce neručí za škody vzniklé jiným používáním než použitím k určenému účelu. Zařízení není určeno ke komerčnímu použití.

● Popis dílů

- 1 Tyč
- 2 Bodec
- 3 Hlava svítidla
- 4 Držák
- 5 Základová deska
- 6 Závěs
- 7 Vypínač
- 8 Víčko přihrádky na akumulátor
- 9 Akumulátor
- 10 Těsnění

● Obsah dodávky

- 1 hlava svítidla
- 1 akumulátor 800mAh, 1,2V, AA, Ni-MH
- 1 držák
- 1 tyč
- 1 bodec
- 1 závěs
- 1 návod k obsluze


● Technická data

Model č.:	10470
Výška:	cca 75 cm
Akumulátor:	1 x 800mAh, 1,2V, AA, Ni-MH
Osvětlovací prostředek:	99 x LED (nelze vyměnit)
Jmenovitý příkon LED:	cca 0,05 W
Druh ochrany:	IP65 (prachotěsné a chráněné proti tryskající vodě)



Bezpečnostní pokyny


PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE NÁVOD K OBSLUZE! NÁVOD K OBSLUZE PEČLIVĚ USCHOVAT! PŘI PŘEDÁVÁNÍ VÝROBKU TŘETÍ OSOBE PŘEDÁVEJTE I VŠECHNY PŘÍSLUŠNÉ PODKLADY!

-  **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRA-
NĚNÍ MALÝCH A VĚTŠÍCH DĚTÍ!**
Nenechávejte děti nikdy samotné s obalovým materiálem. Hrozí jim nebezpečí udušení. Děti nebezpečí často podceňují.
- Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let, osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, jestliže budou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou nebezpečí, která z jeho používání vyplývají. S výrobkem si děti nesmí hrát. Děti nesmí bez dohledu provádět čištění ani uživatelskou údržbu.
- Nepoužívejte výrobek, jestliže jste zjistili nějaká poškození.

- Pokud výrobek skladujete ve tmě, vypněte ho, abyste tím zamezili vybití akumulátoru.





● Specifické bezpečnostní pokyny k výrobku

- Dbejte na to, aby nebyly solární články znečištěné anebo v zimě pokryté sněhem nebo ledem. Snižuje to výkonost solárních článků.
- Nízké teploty mají negativní vliv na provozní dobu akumulátorových článků. Nepoužíváte-li solární svítidlo delší dobu, např. v zimě, měli byste ho vyčistit a uchovávat v suché, vytápěné místnosti.


-  Tento výrobek není vhodný k osvětlení místností v domácnosti.

Tento výrobek je vhodný k používání při extrémních teplotách až do -21 °C.

● Bezpečnostní pokyny pro akumulátory

-  **⚠ VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A ZRA-
NĚNÍ MALÝCH A VĚTŠÍCH DĚTÍ!**
Akumulátory nepatří do dětských rukou. Nenechávejte ležet akumulátory přístupné. Hrozí nebezpečí, že je děti nebo domácí zvířata spolknou. V případě spolknutí okamžitě vyhledejte lékaře.
-  **POZOR! NEBEZPEČÍ EXPLOZE!**
Používejte pouze akumulátorové články doporučeného typu. Jiné akumulátorové články by mohly během nabíjení vybuchnout.
-  **NEBEZPEČÍ POŽÁRU!** Akumulátory se nesmí spojovat do zkratu. Následkem by mohlo být přehřátí, nebezpečí požáru nebo prasknutí akumulátoru.
-  **POZOR! NEBEZPEČÍ EXPLOZE!**
Nikdy neházejte baterie do ohně nebo vody.
- U starých nebo provozu neschopných akumulátorů může dojít k úniku chemických látek, které poškodí výrobek. Odstraňte proto akumulátory

vždy z výrobku, jestliže ho nebudete delší dobu používat.


-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vyteklé nebo poškozené akumulátorové články mohou při kontaktu s pokožkou způsobit poleptání, proto noste bezpodmínečně vhodné ochranné rukavice.
- Používejte pouze akumulátorové články správné velikosti a doporučeného typu (viz kapitola „Technické údaje“).
- Dbejte na správnou polaritu, je zobrazena ve schránce na akumulátor.

● Funkce

Zabudovaný solární článek artiklu přeměňuje sluneční záření v elektrickou energii a ukládá ji v akumulátorových článkách Ni-MH. Světlo se zapne při soumraku. Integrovaná světelná dioda je úsporný osvětlovací prostředek s dlouhou životností. Délka svícení závisí na slunečním záření, úhlu dopadu světla na solární buňku a teplotě (kvůli teplotní závislosti kapacity akumulátorových článků). Ideální je kolmý dopad světla při teplotě nad bodem mrazu. Akumulátorový článek dosáhne teprve po několika nabíjecích a vybíjecích cyklech své maximální kapacity.

● Uvedení do provozu

● Montáž svítidla na bodec

-  **POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Při montáži a instalaci svítidla používejte ochranné rukavice!
- Spojte bodec **2** s tyčí **1** (obr. A).
- Nakonec zabodněte bodec **2** na vyhlédnutém místě do země.
- Našroubujte hlavu svítidla **3** na držák **4** otáčením proti směru chodu hodinových ručiček (obr. B).
- Nasadte držák **4** na tyč **1** (obr. C).

● Postavení svítidla s bodcem

- Dbejte na bezpečnou polohu. Při postavení nepoužívejte násilí, např. údery kladivem. Může dojít k poškození výrobku. K dosažení optimálního výsledku postavte solární světlo na místo, na kterém jsou solární články co nejdéle vystavené přímému slunečnímu záření.
- Zapíchněte smontované solární světlo tak hluboko do země (trávy, květinového záhonu), aby stálo bezpečně. Dbejte na montážní postup v kapitole „Montáž svítidla na bodec“
- Zajistěte, aby nebyl solární článek rušený jiným světlem, např. osvětlením na dvoře nebo poličným osvětlením, v opačném případě se ve tmě světlo nezapne.
- Světlo se automaticky zapíná při snížené intenzitě okolního světla, při normální intenzitě se zase vypne.

● Použití svítidla jako stolní lampy

Výrobek můžete použít také jako stolní lampu.

- K tomu odšroubujte hlavu svítidla **3** z držáku otáčením ve směru chodu hodinových ručiček **4**.
- Nasadte výčnělky základové desky **5** do výřezů na spodní straně hlavy svítidla **3** a zafixujte ji otočením ve směru proti chodu hodinových ručiček (obr. D).
- Postavte svítidlo na stůl.

Upozornění: Jestliže nebudete bodec **2** dále používat, vytáhněte ho ze země. Jinak hrozí nebezpečí zakopnutí.

● Zavěšení svítidla

Výrobek můžete také zavěsit.

- K tomu odšroubujte hlavu svítidla **3** z držáku otáčením ve směru chodu hodinových ručiček **4**.
- Nasadte výčnělky základové desky **5** do výřezů na spodní straně hlavy svítidla **3** a zafixujte ji otočením ve směru proti chodu hodinových ručiček (obr. D).

- Připevněte závěs [6] jeho zaháknutím do příslušných otvorů na stranách hlavy svítidla [3] (obr. E).
- Zavěste svítidlo závěsem [6] na vhodné místo (např. na hřebík nebo na větev).

Upozornění: Jestliže nebudete bodec [2] dále používat, vytáhněte ho ze země. Jinak hrozí nebezpečí zakopnutí.

● Zapnutí svítidla

- Před našroubováním hlavy svítidla [3] na základovou desku [5] resp. držáku [4] zapněte vypínač [7] (obr. F). Dávejte pozor, abyste slyšeli kliknutí. Nyní je svítidlo připravené k provozu. Ve tmě se automaticky rozsvítí a při optimálním nabití svítí až 8 hodin.

● Výměna akumulátoru (obr. G)

K dosažení optimálního výkonu musíte akumulátor každých 12 měsíců vyměnit.

- Přístroj je napájen akumulátorem typu Ni-MH, AA, 1,2 V, 800 mAh (v obsahu dodávky).
- Jestliže chcete výrobek používat s bodcem [2], odšroubujte hlavu svítidla [3] z držáku [4] otáčením ve směru chodu hodinových ručiček.
- Jestliže chcete výrobek používat jako stolní lampu resp. závěsné svítidlo odšroubujte hlavu svítidla [3] ze základové desky [5].
- Výrobek vypněte vypínačem [7]. Dávejte pozor, abyste slyšeli kliknutí.
- Povolte šroub na víčku přihrádky akumulátoru [8] křížovým šroubovákem (není v obsahu dodávky) a potom víčko otevřete.
- Vyměňte starý akumulátor [9] za nový. Při vkládání pamatujte na správnou polaritu. Polarita je vyznačena v přihrádce na akumulátory. Používejte pouze akumulátory doporučeného typu (viz „Technická data“).
- Uzavřete víčko přihrádky na akumulátor [8] jeho zaháknutím společně s těsněním na straně do výřezu. Zatlačte víčko s akumulátorem dolů

a potom utáhněte pevně šroub na víčku přihrádky akumulátoru [8].

- Zapněte výrobek vypínačem [7]. Dávejte pozor, abyste slyšeli kliknutí.

● Nabíjení akumulátoru

Nezapomeňte, že musí být solární svítidlo zapnuté, aby se akumulátor nabíjel. Doba nabíjení akumulátoru při využití solárních článků je závislá na intenzitě a úhlu dopadu slunečního světla na solární článek. Umístěte solární článek tak, aby na něj dopadalo sluneční světlo pokud možno kolmo. Tím zajistíte nejvyšší intenzitu ozáření.

● Údržba a čištění

Svítilní diody nelze vyměnit. Solární světlo nevyžaduje, až na případnou výměnu akumulátoru, žádnou údržbu.

- Nepoužívejte žádná rozpouštědla, benzín nebo podobné prostředky. Výrobek by se mohl poškodit.
- Čištěte solární světlo pravidelně suchým hadříkem, který nepouští vlákna. Při silnějším znečištění použijte mírně navlhčený hadr.

● Odstranění poruch

Upozornění: Výrobek obsahuje citlivé, elektronické součástky. Proto může být rušen i jinými přístroji přenášejícími rádiové signály. Pokud zjistíte poruchy, odstraňte takové přístroje z blízkosti výrobku.

Upozornění: Elektrostatické výboje mohou rušit funkce výrobku. Při poruchách funkce odstraňte krátce akumulátory a znovu je vložte do přihrádky.

Porucha	Příčina	Řešení
Světlo se nezapne, ačkoliv bylo svítidlo celý den ozářeno sluncem.	Umělé zdroje světla, jako např. pouliční osvětlení, ruší funkci solárního světla.	Umístěte svítidlo na místě, na kterém nemůže být rušeno jinými zdroji světla.
Světlo se nezapíná. nezapíná se vůbec nebo se zapíná jen krátce.	Akumulátor je vadný nebo denní světlo nestačilo.	Vyměňte akumulátor nebo umístěte svítidlo na místo se silnějším slunečním zářením.

● Zlikvidování



Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.



Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné, zlikvidujte je odděleně pro lepší odstranění odpadu. Logo Triman platí jen pro Francii.



O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



Elektrické spotřebiče neodhazujte do domovního odpadu!

Vadné nebo vybité baterie resp. akumulátory se musí, podle směrnice 2006/66/ES a jejích příslušných změn, recyklovat. Baterie, akumulátory i výrobek odevzdejte zpět do nabízených sběrů.



Ekologické škody v důsledku chybné likvidace baterií / akumulátorů!

Baterie / akumulátory se nesmí zlikvidovat v domácím odpadu. Mohou obsahovat jedovaté těžké kovy a musí se zpracovávat jako zvláštní odpad. Chemické symboly těžkých kovů: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo. Proto odevzdejte opotřebované baterie / akumulátory v komunální sběrně.

● Záruka a servis

Poznámka: Na tento výrobek platí záruka po dobu 36 měsíců od data zakoupení. Tento výrobek byl vyroben s nejvyšší pečlivostí a před dodávkou byl svědomitě kontrolován. Pokud byste však přesto během záruční lhůty zjistili výrobní chyby či chyby materiálu, neprodleně se prosím obraťte na svého odborného prodejce.

Záruka se nevztahuje na poškození vzniklé nevhodnou manipulací, nedodržením návodu k použití či zásahem neautorizované osoby. Většina poruch fungování vzniká kvůli chybné obsluze. Podívejte se proto při výskytu poruchy funkce do návodu k použití.

Před případným zasláním výrobku zpět se nejprve obraťte na servis společnosti Uni Elektra GmbH. Teprve po konzultaci je možné výrobek přijmout. Nezaplacené zásilky nepřijímáme. Po uplatnění záruky se záruční doba 36 měsíců neobnovuje ani neprodlužuje.

● Adresa servisu

Uni-Elektra GmbH
Kirchstr. 48
DE-72145 Hirrlingen
NĚMECKO
Tel: 00800 888 11 333
@ uni-service-CZ@teknihall.com

IAN 316896

Pro všechny požadavky si připravte pokladní blok a číslo výrobku (např. IAN 123456) jako doklad o nákupu.













● Výrobce

Uni-Elektra GmbH
Kirchstr. 48
DE-72145 Hirrlingen
NĚMECKO






Legenda použitých piktogramov	Strana 54
Úvod	Strana 54
Používanie v súlade s určeným účelom	Strana 54
Popis častí	Strana 54
Obsah dodávky	Strana 55
Technické údaje	Strana 55
Bezpečnostné upozornenia	Strana 55
Bezpečnostné pokyny špecifické pre výrobok	Strana 55
Bezpečnostné upozornenia pre akumulátorové batérie	Strana 55
Spôsob činnosti	Strana 56
Uvedenie do prevádzky	Strana 56
Montáž svietidla na zapichovací hrot	Strana 56
Postavenie svietidla so zapichovacím hrotom	Strana 56
Používanie svietidla ako stolové svietidlo	Strana 56
Zavesenie svietidla	Strana 57
Zapnutie svietidla	Strana 57
Výmena akumulátorovej batérie	Strana 57
Nabíjanie akumulátorovej batérie	Strana 57
Údržba a čistenie	Strana 57
Odstraňovanie porúch	Strana 58
Likvidácia	Strana 58
Záruka a servis	Strana 58
Servisná adresa	Strana 59
Výrobca	Strana 59

Legenda použitých piktogramov			
	Prečítajte si návod na obsluhu!		Tento výrobok nie je vhodný na osvetlenie miestností v domácnosti.
V	Volt (napätie)		Pozor! Nebezpečenstvo explózie!
W	Watt (efektívny výkon)		Nebezpečenstvo požiaru!
	Rešpektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!		Noste ochranné rukavice!
	Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom a prístrojom.		Obal a zariadenie ekologicky zlikvidujte!
 VAROVANIE!	Ťažké až smrteľné poranenia nie sú vylúčené.		Nesprávna likvidácia akumulátorových batérií poškodzuje životné prostredie!
	Prachotesné a chránené proti tryskajúcej vode		Solárny panel

Solárna fakľa

● Úvod

 Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho nového výrobku. Rozhodli ste sa pre veľmi kvalitný výrobok. Návod na obsluhu je súčasťou tohto výrobku. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie. Skôr ako začnete výrobok používať, oboznámte sa so všetkými pokynmi k obsluhu a bezpečnosti. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. V prípade postúpenia výrobku ďalším osobám odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Solárne svietidlo slúži ako ambientné osvetlenie resp. dekoratívne svetlo v exteriéri. Tento výrobok neslúži na osvetlenie miestností. Zabudovaný solárny článok a akumulátorová batéria umožňujú prevádzku nezávislú od prúdovej siete. Akékoľvek zmeny na prístroji sú považované za neoprávnené a môžu predstavovať značné nebezpečenstvá vzniku úrazov. Výrobca neručí za škody vzniknuté v dôsledku používania, ktoré je v rozpore s určeným účelom. Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie.

● Popis častí

- 1 Tyč
- 2 Zapichovací hrot
- 3 Hlava svietidla
- 4 Držiak
- 5 Podložná doska
- 6 Zavesenie

- 7 Za-/Vypínač
- 8 Kryt priečka pre akumulátorovú batériu
- 9 Akumulátorová batéria
- 10 Tesniaci krúžok

● Obsah dodávky

- 1 hlava svetidla
- 1 akumulátorová batéria 800 mAh 1,2V AA Ni-MH
- 1 držiak
- 1 tyč
- 1 zapichovací hrot
- 1 zavesenie
- 1 návod na používanie


● Technické údaje

Model číslo:	10470
Výška:	cca. 75 cm
Akumulátorová batéria:	1 x 800 mAh, 1,2 V AA Ni-MH
Osvetľovací prostriedok:	99 x LED (bez možnosti výmeny)
Menovitý výkon LED:	cca. 0,05 W
Druh ochrany:	IP65 (prachotesné a chránené proti tryskajúcej vode)




Bezpečnostné upozornenia

PRED POUŽITÍM SI PROSÍM PREČÍTAJTE NÁVOD NA POUŽÍVANIE! NÁVOD NA POUŽÍVANIE SI STAROSTLIVO USCHOVAJTE! V PRÍPADE PREDANIA PRODUKTU TRETÍM OSOBÁM IM S PRODUKTOM VYDAJTE I VŠETKY PODKLADY!

- 
VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI! Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Existuje nebezpečenstvo zadusenia obalovým materiálom. Deti často podceňujú nebezpečenstvo.


- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania prístroja, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Výrobok nepoužívajte, ak zistíte akékoľvek poškodenia.
- Ak výrobok skladujete v tmavom prostredí, vypnite ho, aby ste zabránili vybitiu akumulátorovej batérie.

● Bezpečnostné pokyny špecifické pre výrobok





- Dbajte na to, aby solárny článok nebol znečistený alebo v zimnom období pokrytý snehom a ľadom. Následkom toho sa znižuje výkonosť solárneho článku.
- Nízke teploty majú negatívny vplyv na životnosť akumulátorovej batérie. Keď solárne záhradné svetidlo dlhší čas nepoužívate, napr. v zime, mali by ste ho očistiť a uschovať v suchej, teplej miestnosti.
-  Tento výrobok nie je vhodný na osvetlenie miestností v domácnosti.

Tento výrobok je vhodný pre extrémne teploty do -21 °C.

● Bezpečnostné upozornenia pre akumulátorové batérie

- 
VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU PRE MALÉ I STARŠIE DETI!

Akumulátorové batérie nepatria do rúk deťom. Akumulátorové batérie nikdy nenechávajte voľne položené. Vzniká riziko, že ich prehltnú deti alebo domáce zvieratá. V prípade prehltnutia okamžite vyhľadajte lekára.


-  **POZOR! NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!** Používajte len akumulátorové batérie odporúčaného typu. Iné akumulátorové batérie / batérie by mohli počas nabíjania explodovať.
-  **NEBEZPEČENSTVO POŽIARU!** Akumulátorové batérie nemožno skratovať. Akumulátorové batérie sa môžu v opačnom prípade prehriať, prasknúť alebo zapríčiniť požiar.
-  **POZOR! NEBEZPEČENSTVO EXPLÓZIE!** Akumulátorové batérie nikdy nevhadzujte do ohňa ani do vody.
- Zo starých alebo vybitých akumulátorových batérií môžu unikáť chemické kvapaliny, ktoré poškodzujú výrobok. Keď solárne svietidlo dlhší čas nepoužívate, vyberte z neho akumulátorovú batériu.
-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Vytečené alebo poškodené akumulátorové batérie môžu pri styku s pokožkou spôsobiť poleptanie; v takom prípade preto bezpodmienečne noste vhodné ochranné rukavice.
- Používajte len akumulátorové batérie správnej veľkosti a odporúčaného typu (pozri kapitolu „Technické údaje“).
- Dodržiavajte správnu polaritu, ktorá je znázornená v priečinku pre akumulátorovú batériu.

● Spôsob činnosti

Zabudovaný solárny článok výrobku premieňa pri slnečnom žiarení svetlo na elektrickú energiu a ukladá ju v Ni-MH-akumulátorovej batérii. Svetlo sa zapína pri stmievaní. Zabudovaná svetelná dióda je energeticky úsporný osvetľovací prostriedok s veľmi dlhou životnosťou. Doba svietenia závisí od slnečného žiarenia, uhla dopadu svetla na solárny článok a teploty (z dôvodu závislosti kapacity akumulátorovej batérie od teploty). Ideálny je kolmý uhol dopadu svetla pri teplotách nad bodom mrazu. Akumulátorová batéria dosiahne svoju maximálnu kapacitu až po viacerých cykloch nabitia a vybitia.

● Uvedenie do prevádzky

● Montáž svietidla na zapichovací hrot

-  **NOSTE OCHRANNÉ RUKAVICE!** Pri montáži a umiestnení svietidla noste ochranné rukavice!
 - Spojte zapichovací hrot [2] s tyčou [1] (obr. A).
 - Následne zapichnete zapichovací hrot [2] na želanom mieste do zeme.
 - Prišróbujte hlavu svietidla [3] proti smeru hodinových ručičiek na držiak [4] (obr. B).
 - Nasad'te držiak [4] na tyč [1] (obr. C).

● Postavenie svietidla so zapichovacím hrotom

- Dbajte na bezpečnú polohu. Pri montáži resp. postavení nepoužívajte násilie, napr. údery kladivom. Poškodzuje to výrobok. Pre dosiahnutie optimálneho výsledku umiestnite solárne svietidlo na miesto, kde bude solárny článok čo najdlhšie vystavený priamemu slnečnému svetlu.
 - Zmontované solárne svietidlo zastrčte do zeme (trávnik, kvetinový záhon) tak, aby stálo stabilne. Dodržiavajte pritom montážne kroky z kapitoly „Montáž svietidla na zapichovací hrot“.
 - Zabezpečte, aby solárny článok nebol ovplyvňovaný iným zdrojom svetla, napr. osvetlením dvora alebo pouličným osvetlením, pretože inak sa svetlo pri súmraku nezapne.
 - Pri nedostatku jasů sa svetlo automaticky zapne, pri bežnej svetlosti okolia sa svetlo znovu vypne.

● Používanie svietidla ako stolové svietidlo

- Produkt môžete používať aj ako stolové svietidlo.
 - Odšróbujte preto hlavu svietidla [3] v smere hodinových ručičiek z držiaka [4].
 - Zasuňte výstupky podložnej dosky [5] do otvorov na spodnej strane hlavy svietidla [3] a aretujte ju otočením proti smeru hodinových ručičiek (obr. D).

- Postavte svetidlo na stôl.
Poznámka: Myslíte vždy na to, že zapichovací hrot [2] musíte odstrániť zo zeme, keď ho už nepoužívate. Inak vzniká nebezpečenstvo zakopnutia.

● Zavesenie svetidla

Výrobok môžete tiež zavesiť.

- Odšróbujte preto hlavu svetidla [3] v smere hodinových ručičiek z držiaka [4].
- Zasuňte výstupky podložnej dosky [5] do otvorov na spodnej strane hlavy svetidla [3] a aretujte ju otočením proti smeru hodinových ručičiek (obr. D).
- Umiestnite zavesenie [6] tak, že ho zavesíte do otvorov určených na tento účel na bokoch hlavy svetidla [3] (obr. E).
- Zaveste svetidlo zavesením [6] na vhodné zariadenie (napr. kliniec alebo konár).
Poznámka: Myslíte vždy na to, že zapichovací hrot [2] musíte odstrániť zo zeme, keď ho už nepoužívate. Inak hrozí nebezpečenstvo zakopnutia.

● Zapnutie svetidla

- Stlačte za-/vypínač [7] predtým, ako prišróbujete hlavu svetidla [3] na podložnú dosku [5] resp. držiak [4] (obr. F). Dbajte pritom na to, aby ste počuli kliknutie. Svetidlo je teraz pripravené na prevádzku. V tme sa automaticky zapne a pri optimálnom nabití svieti až 8 hodín.

● Výmena akumulátorovej batérie (obr. G)

Pre dosiahnutie optimálneho výkonu by ste mali akumulátorovú batériu vymeniť každých 12 mesiacov.

- Prístroj je prevádzkovaný s dobijateľnou batériou typu AA 1,2V 800mAh Ni-MH (je súčasťou dodávky).

- Ak používate produkt so zapichovacím hrotom [2], vytočte hlavu svetidla [3] v smere hodinových ručičiek z držiaka [4].
- Ak používate svetidlo ako stolové resp. závesné svetidlo, vytočte hlavu svetidla [3] v smere hodinových ručičiek z podložnej dosky [5].
- Vypnite produkt tak, že stlačíte za-/vypínač [7]. Dbajte pritom na to, aby ste počuli kliknutie.
- Povoľte skrutku na kryte priečinka pre akumulátorovú batériu [8] pomocou malého krížového skrutkovača (nie je obsiahnutý v dodávke) a následne otvorte kryt.
- Vymeňte starú akumulátorovú batériu [9] za novú. Pri vkladaní dodržte správnu polaritu. Táto je zobrazená v priečinku pre akumulátorovú batériu. Používajte len akumulátorové batérie odporúčaného typu (pozri „Technické údaje“).
- Zatvorte kryt priečinka pre akumulátorovú batériu [8] tak, že tesniaci krúžok ako aj kryt na jednej strane zavesíte do výrezu. Zatláčajte kryt s akumulátorovou batériou nadol a potom znovu pevne zatočte skrutku na kryte priečinka pre akumulátorovú batériu [8].
- Zapnite produkt tak, že stlačíte za-/vypínač [7]. Dbajte pritom na to, aby ste počuli kliknutie.

● Nabíjanie akumulátorovej batérie

Myslíte na to, že solárne svetidlo musí byť zapnuté, aby sa akumulátorová batéria nabíjala. Doba nabíjania akumulátorovej batérie pri používaní solárneho článku je závislá od intenzity slnečného žiarenia a uhla dopadu svetla na solárny článok. Solárny článok umiestnite pokiaľ možno kolmo k uhlu dopadu svetla. Taktó získate maximálnu intenzitu žiarenia.

● Údržba a čistenie

Svetelnú diódu nemožno vymeniť. Solárne svetidlo si okrem potrebnej výmeny akumulátorovej batérie nevyžaduje žiadnu údržbu.

- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín a. i. Výrobok by sa pritom poškodil.

- Solárne svetidlo pravidelne čistite suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna. Pri silnejšom znečistení použite jemne navlhčenú handričku.

● Odstraňovanie porúch

Upozornenie: Prístroj obsahuje citlivé elektronické súčiastky. Preto je možné, že ho rádiové prenosové zariadenia v bezprostrednej blízkosti budú rušiť. Ak zistíte funkčné poruchy, odstráňte takúto rušivú zdroj z okolia prístroja.

Poznámka: Elektrostatické výboje môžu viesť k funkčným poruchám. Pri takýchto funkčných poruchách vyberte na krátky čas akumulátorové batérie a znova ich vložte.

Porucha	Príčina	Riešenie
Svetlo sa nezapína, hoci na svetidlo celý deň svietilo slnko.	Umelé svetelné zdroje ako napr. pouličné lampy rušia svetidlo.	Namontujte svetidlo na také miesto, na ktorom nebude môcť byť rušené inými svetelnými zdrojmi.
Svetlo sa nezapína alebo sa zapne len na krátky čas.	Akumulátorová batéria je pokazená alebo nestačilo denné svetlo.	Vymeňte akumulátorovú batériu alebo namontujte svetidlo na také miesto, na ktorom dostane viac slnečného svetla.

● Likvidácia



Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s

nasledujúcim významom: 1–7: Plasty / 20–22: Papier a kartón / 80–98: Spojené látky.



Výrobok a obalové materiály sú recyklovateľné, zlikvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Elektrické zariadenia neodhadzujte do domového odpadu!

Defektné alebo použité batérie / akumulátorové batérie musia byť odovzdané na recykláciu podľa smernice 2006/66/ES a jej zmien. Batérie / akumulátorové batérie a / alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.



Nesprávna likvidácia batérií / akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie / akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrované batérie / akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

● Záruka a servis

Poznámka: Na tento výrobok poskytujeme záruku na dobu 36 mesiacov od dátumu kúpy. Výrobok bol dôkladne vyrobený a pred dodaním svedomito skontrolovaný. Ak sa v záručnej dobe predsalen vyskytnú výrobné chyby alebo chyby materiálu, ihneď prosím kontaktujte Vašu špecializovanú predajňu.

Zo záruky sú vylúčené škody spôsobené neodbornou manipuláciou, nedodržaním návodu na obsluhu alebo zásahom neautorizovanej osoby. Väčšina

funkčných porúch je zapríčinená nesprávnym ovládaním. Pri výskyte funkčnej poruchy preto najskôr nahliadnite do Vášho návodu na obsluhu.

Pred príp. spätným odoslaním produktu kontaktujte prosím servisné pracovisko Uni-Elektra GmbH. Až po dohovore môže byť produkt prijatý naspäť. Zásilky bez uhradeného poštovného nebudú prevzaté. Záručným plnením sa záručná doba 36 mesiacov nepredlžuje ani neobnovuje.

● Servisná adresa

Uni-Elektra GmbH
Kirchstr. 48
DE-72145 Hirrlingen
NEMECKO
Tel.: 00800 888 11 333
 uni-service-SK@teknihall.com

IAN 316896

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (napr. IAN 123456) ako dôkaz o kúpe.

● Výrobca

Uni-Elektra GmbH
Kirchstr. 48
DE-72145 Hirrlingen
NEMECKO





Uni-Elektra GmbH

Kirchstr. 48

DE:72145 Hirrlingen

GERMANY

Stand der Informationen · Last Information

Update · Version des informations · Stand

van de informatie · Stan informacii · Stav

informacii · Stav informacii: 03/2019

dent.-No.: 10470032019-8

IAN 316896